

# DORNBIERN

AMTS- UND ANZEIGENBLATT | FREITAG 30. JUNI 2023 | NR. 26 | 151. JAHRGANG | WWW.DORNBIERN.AT | EURO 1,00



**Dornbirn im Radsportfieber  
Die legendäre „Tour of Austria“  
startet in der Innenstadt.**

Teampräsentation am 1. Juli um 17:30 Uhr  
Tourstart am 2. Juli um 11:00 Uhr

Alle Informationen im Innenteil.



# S O M M L E B E N D O R N B I R N



**22.06. BIS 01.09.2023**

do **22.06.** DJ HADES (MARKTPLATZ) FR **23.06.** LÄNGSTER TAG DER BLASMUSIK (MARKTPLATZ)  
do **29.06.** NACHTFLOHMARKT (INNENSTADT) SA **01.07.** MANNSCHAFTSPRÄSENTATION TOUR OF AUSTRIA (MARKTPLATZ)  
so **02.07.** TOUR OF AUSTRIA (INNENSTADT) FR **07.07.** SILENT CINEMA (KULTURHAUSPARK)  
FR **14.** UND SA **15.07.** SUMMER IN THE CITY (MARKTPLATZ) FR **28.07.** BSUNDRIGS KUNSTHANDWERKSMARKT (INNENSTADT)  
MI **02.** BIS SA **05.08.** OPEN PIANO (EUROPAPASSAGE) DO **10.** BIS SA **12.08.** SOMMER IM PARK (STADTGARTEN)  
FR **25.** BIS SO **27.08.** STREETFOOD MARKET (STADTGARTEN) FR **01.09.** URBIKUSS - DAS STADTFEST (INNENSTADT)  
FR **01.09.** HÖRBAR (INNENSTADT)



## SPORT

## TOUR OF AUSTRIA: GANZ DORNBIERN IM RADSPORTFIEBER

„Am 2. Juli um 11:00 Uhr fällt der Startschuss der 72. ‚Tour of Austria‘ in Dornbirn. Mitten in der Stadt beim Rathaus starten 20 teilnehmende Teams und bewältigen eine Strecke über 147,6 Kilometer und 1762 Höhenmetern mit drei Sprintwertungen in Rankweil, Hohenems und Wolfurt – die Bergwertungen finden am Thüringerberg sowie zweimal in Alberschwende statt. Es wird spannend“, freut sich Sportstadtrat und Vizebürgermeister Julian Fässler. Daneben wird ein Fahrradfestival mit einer Expo, Familienprogramm und vielem mehr geboten. Ein weiteres Highlight für die kleinsten Fahrer:innen ist der „Käferle Cup“. Dieser findet nach dem Start der Österreich-Tour um 11:10 Uhr statt. Alle Kinder im Alter von 3 bis 14 Jahren können mit oder ohne Stützräder mitmachen – die Freude steht dabei im Vordergrund. Am Vortag (1. Juli) sind alle eingeladen, die Profis um 17:30 Uhr bei der Teampräsentation am Marktplatz zu begrüßen und anschließend zu feiern. „Mit dem Start der Österreich-Tour in Dornbirn beehren uns internationale Gäste. Gemeinsam mit dem Team um Tour-Direktor Thomas Kofler bieten wir einen Radsportevent der Sonderklasse“, sagt Tourismusstadtrat Dr. Alexander Juen. „In Dornbirn setzen wir in allen Bereichen auf das Fahrradfahren und fördern mit zahlreichen Angeboten und Aktionen die sanfte Mobilität. Der Tourauftakt rundet die Positionierung Dornbirns als Fahrradstadt perfekt ab“, ergänzt Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann.



Über drei Wochen steht Dornbirn ganz im Zeichen des Radsports. Den Auftakt macht das UCI Radball Weltcup Turnier von 24. bis 25. Juni in der Ballsporthalle 1 im Messengelände. Anschließend sorgt der Megaevent „Tour of Austria“ am 1. und 2. Juli für Begeisterung in ganz Vorarlberg und am Folgewochenende von 7. bis 9. Juli zeigen die MTB-Fahrer:innen ihr Können beim UCI Zanzenberg Rennen. Alle Veranstaltungen werden mit großer Unterstützung des RV-Dornbirns organisiert. „Ich bedanke mich herzlich bei allen Vereinsmitglieder:innen und ehrenamtlichen Helfer:innen für ihr Engagement zur Durchführung der drei spektakulären Radsport-Veranstaltungen“, sagt Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann.

### Anmeldung „Käferle Cup“

Unter [gp-vorarlberg.at/kaeferlecup](http://gp-vorarlberg.at/kaeferlecup) können sich alle Kinder von 3 bis 14 Jahren mit einem Rad, Dreirad oder Laufrad – mit oder ohne Stützräder anmelden. Die Startnummernausgabe erfolgt im Zelt des Radvereins Dornbirns vor Ort in der Zeit von 9:30 Uhr bis 10:45 Uhr. Jedes Kind erhält ein tolles Startpaket. Beginn des „Käferle Cup“-Rennens ist um 11:10 Uhr.

### Österreich-Tour neu gegründet

Die Teamchefs der fünf größten Mannschaften Hrinkow Advacics, Team Felbermayr Simplon Wels, Team Vorarlberg, Tirol KTM Cycling Team und WSA KTM Graz P/B Leo mo stellten die Tour of Austria nach drei Jahren Pause neu auf. Maßgeblichen Anteil daran haben auch einige Vorarlberger, darunter Thomas Kofler vom Team Vorarlberg. Kofler fungiert neben Thomas Pupp als Tour-Direktor.





### Großes Fahrradfestival

Rund um den Tourauftakt gibt es ein großes Fahrradfestival mit hochwertigen Aussteller:innen, speziellem Kinderprogramm, Showeinlagen des RV-Dornbirns, große LED-Wand mit Übertragung sowie Bewirtung und bester Stimmung.

### Verkehrsbehinderungen – Öffis zu empfehlen

Eine Übersicht der Verkehrssituation am Tourwochenende ist auf den nächsten Seiten zu sehen.

Für die Anreise mit öffentlichen Verkehrsmitteln gibt es ein Gratis-Ticket von VMOBIL unter „Tour of Austria – Dornbirn-Etappe“ | VMOBIL.AT.

### Programmübersicht „Tour of Austria“:

**Samstag, 1. Juli: Teampräsentation ab 17:30 bis 19:00 Uhr  
Anschließend Partyprogramm mit Danny Ray (Konzert bei guter Witterung) und Gastronomie**

### Sonntag, 2. Juli: „Tour of Austria“

**Etappe 1: Dornbirn-Dornbirn, Start 11:00 Uhr am Marktplatz  
circa 12:45 bis 13:15 Uhr – 1. Zielpassage  
circa 13:45 bis 14:10 Uhr – 2. Zielpassage  
circa 14:20 bis 15:00 Uhr Zieleinlauf mit anschließender Siegerehrung**

Liveübertragung, Moderation und Sound auf der Videowall im Zielbereich beim Rathaus Dornbirn.

### Hotspots und Fanzonen

In Rankweil, Thüringerberg, Hohenems, Wolfurt und Alberschwende sind bei dem Berg-Sprintwertung ebenfalls Hotspots und Fanzonen eingerichtet.

### Rahmenprogramm Fahrradfestival

11:10 Uhr „Käferle Cup“

### Mitmachstationen für Kinder

Sicheres Vorarlberg, ASVÖ, Spielebus, Speichenkobold und Sumsi

### Große Expo im Bereich Rathaus und Kulturhaus

BMC, RadHaus Rankweil, Cycle Cafe, SKODA, SIMPLON, ASVÖ, Radfreundlich Vorarlberg, SAMINA, YAMAHA, Waterdrop, Präg / evil eye, Vorradeln, CIC Lustenau, VN

Großes Gewinnspiel mit einem Hauptpreis von einem Samina Schlafsystem im Wert von 17.000 Euro (Ziehung am Ende der Tour)

Beste Verpflegung mit Foodtrucks, Getränke, Eis und vielem mehr.

Alle Informationen zur Tour of Austria online auf: <https://tourofaustria.com/> sowie [www.dornbirn.at](http://www.dornbirn.at).

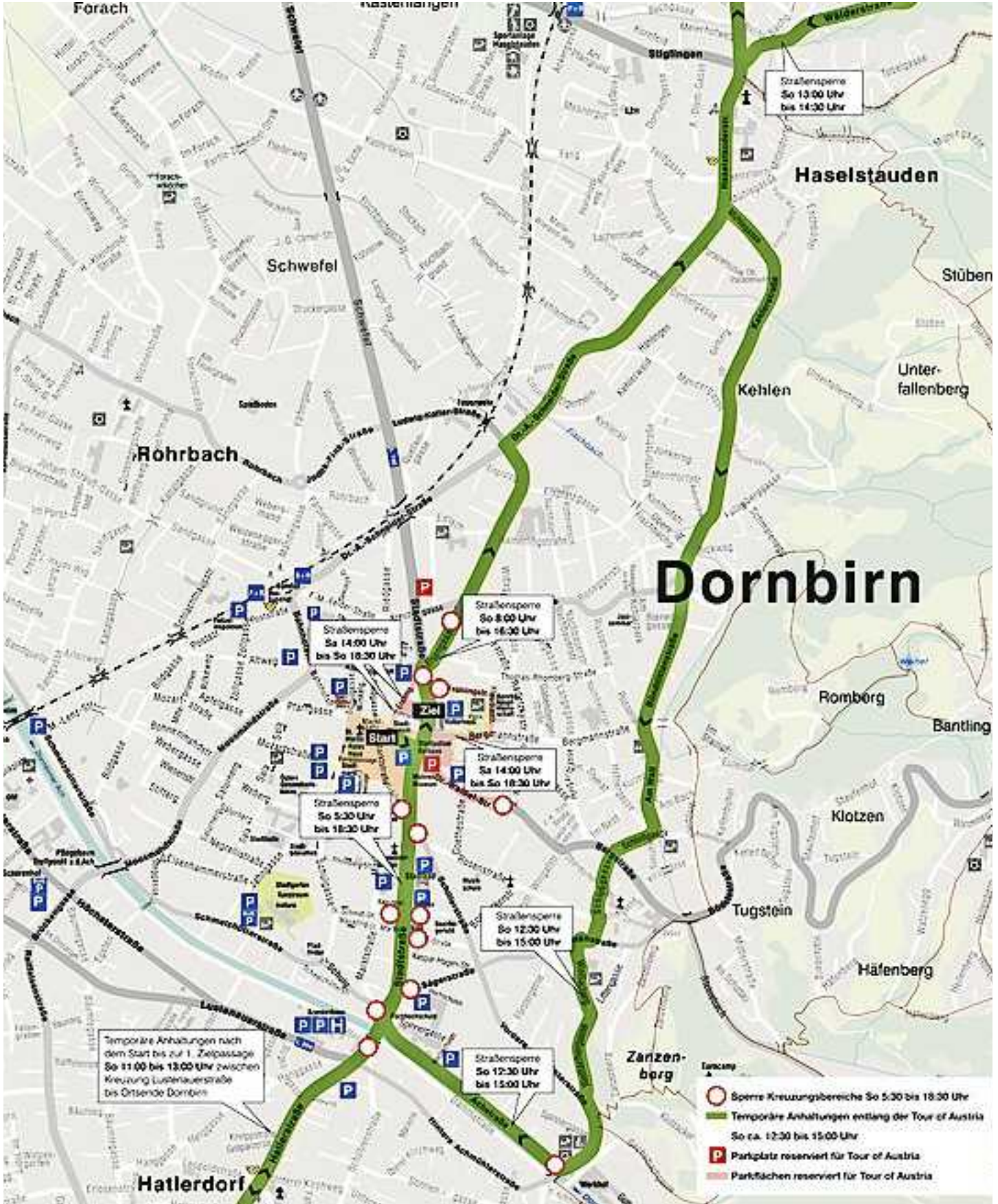




# DORNBIRN

## Radrennen: Tour of Austria

### Straßensperren am 1. und 2. Juli 2023







# Radrennen - Tour of Austria

Samstag, 1. und Sonntag, 2. Juli 2023

- 1 Start mit Bühne
- 2 Startnummernausgabe Käferle Cup 🐛
- 3 VIP TOA Club
- 4 Zuschauerbereich
- 5 Video Wall
- 6 Bühne bei Ziel
- 7 Ziel
- 8 Kinderprogramm ASVO/  
Sicheres Vorarlberg/Spielebus
- 🍹 Getränke
- 🍔 Essen
- 🍦 Eis
- WC Öffentliche Toilette
- EXPO EXPO-Bereich: Ausstellung Sponsoren



#### Hinweis Datenschutz:

Wir fertigen bei der Veranstaltung Tour of Austria Fotos und Filmaufnahmen an. Diese werden zur Darstellung unserer Aktivitäten und zur Information der Bevölkerung neben unserer Website auch auf unseren Social Media Kanälen (Facebook, Instagram,...) sowie in lokalen Print-Medien (v.a. im Gemeindeblatt,...) veröffentlicht. Sollten Sie nicht fotografiert oder gefilmt werden wollen, teilen Sie das bitte dem/der Fotografen/Fotografin mit. Andernfalls gehen wir von Ihrer (konkludenten) Einwilligung aus. Diese können Sie mit Wirkung für die Zukunft per Brief an Stadt Dornbirn, Sport und Freizeit, 6850 Dornbirn, Rathausplatz 2 oder per E-Mail an [sport@dornbirn.at](mailto:sport@dornbirn.at) widerrufen. Unsere Datenschutzrichtlinien finden Sie unter [www.dornbirn.at/datenschutz](http://www.dornbirn.at/datenschutz).

## UMWELT

## STADT FÖRDERT KLIMATICKET FÜR STUDIERENDE

Die Stadt Dornbirn wird ab dem 1. Juli ihre Student:innen beim Kauf eines Klimatickets unterstützen. „Wir wollen ihnen dabei helfen, klimafreundlich mobil zu sein; sowohl in ihrer Studienstadt als auch bei den Fahrten nach Dornbirn“, berichtet Bürgermeisterin Dipl.-Vw- Andrea Kaufmann. Studierende mit Hauptwohnsitz in Dornbirn, die ihr Klimaticket im Büro von bus&bahn Stadtbus Dornbirn erwerben, erhalten rund 50% der Kosten ersetzt. „Anstatt derzeit 821,- Euro wird das Klimaticket für sie nur noch 410,- Euro kosten“, stellt der für den öffentlichen Verkehr zuständige Vizebürgermeister Julian Fässler fest und ergänzt: „Das Stadtbusbüro hilft bei der Abwicklung sowohl beim Kauf als auch bei der Abwicklung der Förderung, die hier bereits beim Erwerb des Klimatickets abgezogen wird.“ Die Unterstützung wurde vom Stadtrat in seiner jüngsten Sitzung beschlossen. Sie gilt ab dem 1. Juli 2023.

Das Klimaticket ist gerade für Student:innen eine gute Möglichkeit, klimafreundlich und unkompliziert unterwegs zu sein. Gerade für Fahrten zwischen Dornbirn und dem Studierort können sich die Fahrtkosten mit dem Klimaticket erheblich verringern. Mit der kürzlich beschlossenen Förderung möchte die Stadt ihre Studierenden dabei noch besser unterstützen. Das Klimaticket gilt österreichweit und kostet für Student:innen derzeit 821,- Euro. „Neben dem Umweltgedanken, wollen wir mit dieser Förderung auch die Verbundenheit der Student:innen mit ihrer Heimatstadt stärken. Mit dem Klimaticket können sie Dornbirn jederzeit und sooft sie wollen, besuchen“, ergänzt Bürgermeisterin Dipl.-Vw- Andrea Kaufmann.



### Wer erhält die Förderung für das Klimaticket?

Studierende einer ordentlichen Fachhochschule, Hochschule (inklusive Pädagogische Hochschulen) oder Universität im In- oder Ausland (Inskriptionsnachweis erforderlich) erhalten unter folgenden Bedingungen das Klimaticket Österreich zum Preis von € 410,- anstatt € 821,- :

- Hauptwohnsitz ist in Dornbirn gemeldet; Die Vorlage der Meldebestätigung ist beim Kauf erforderlich; Studierende verpflichten sich bei Kauf schriftlich: den Wohnsitz für die Gültigkeit des KTÖ in Dornbirn zu belassen und diesen nicht abzumelden sowie die Zustimmung, dass die Stadt Dornbirn für diese Dauer ihren Meldestatus einsehen dürfen. Werden diese Bestimmungen nicht erfüllt, können zu Unrecht bezogene Förderungen zurückverlangt werden.
- Zustelladresse des Klimatickets ist in Vorarlberg
- Studierende müssen beim Kauf unter 26 Jahre alt sein
- Kauf vor Ort im Kundenbüro bus&bahn Stadtbus Dornbirn gegen Vorlage der Meldebestätigung und Unterfertigung der schriftlichen Erklärung

Informationen und Beratung zum Klimaticket für Studierende gibt es im Stadtbusbüro beim Bahnhof Dornbirn.



# Keine Diagnose ohne Labor.

**LEITUNG BIOMEDIZINISCHES  
LABOR (M/W/D)**



©iStock - Vladimir Borovic

Der Alltag in einem Krankenhaus ist ohne Labor nicht mehr denkbar. Hier werden Routine- und Notfallparameter für Untersuchungen aus den Bereichen der klinischen Chemie, der Hämatologie sowie der Transfusionsserologie ermittelt.

[krankenhaus.dornbirn.at/karriere](https://krankenhaus.dornbirn.at/karriere)



## ZUSAMMENLEBEN

## WIR HELFEN MIT

**Auf der einen Seite werden Asylwerbende für einfache Hilfstätigkeiten engagiert und so langsam an den Arbeitsmarkt herangeführt, auf der anderen Seite werden Personen, die gewisse Tätigkeiten nicht mehr ausführen können, unterstützt. Das ist die Kernidee des Projektes „Wir helfen mit“, eine Initiative der Stadt Dornbirn. Organisatorisch begleitet wird das Projekt von der Caritas. Sie ist das Bindeglied für alle interessierten Personen.**

Hilfe bei der Gartenarbeit, Mithilfe bei Großputzaktionen, beim Entrümpeln oder eine Begleitung beim Einkauf – viele kleine Tätigkeiten im Alltag fallen mit zunehmendem Alter oder körperlichen Einschränkungen schwer. Dafür können mit dem Projekt „Wir helfen mit“ Asylwerbende beschäftigt werden. Auch Vereine können unter bestimmten Voraussetzungen so eine Tätigkeit beauftragen. Der Stundenlohn beträgt mindestens 6, – Euro und die asylwerbenden Personen sind während des Arbeitseinsatzes haftpflicht- und unfallversichert.

Sie können Asylwerbende für Hilfstätigkeiten engagieren, wenn

- Sie über 60 Jahre alt und körperlich nicht in der Lage sind, die entsprechende Tätigkeit ohne Hilfe auszuführen
- Sie sich in einer Krisensituation befinden und daher nicht oder zeitweilig nicht in der Lage sind, diese Aufgaben selbstständig zu bewältigen
- Sie an einer schweren Erkrankung leiden
- Sie eine körperliche Behinderung haben
- Sie durch Invalidität beeinträchtigt sind
- Sie durch die Pflege eines nahen Angehörigen psychisch belastet sind
- Sie sich in einem Genesungsprozess in Folge eines Unfalls oder einer schweren Erkrankung befinden

**Wir helfen mit**

Alle Informationen zu Voraussetzungen und Ablauf sowie das Anmeldeformular erhalten Sie an der Infothek im Rathaus oder online Sie auf [www.dornbirn.at/wirhelfenmit](http://www.dornbirn.at/wirhelfenmit)



## DORNBI RN

## Feiertage

Die Länder und Religionen dieser Welt feiern ihre Feste unterschiedlich. Manches ist verschieden, anderes scheint vertraut. Das Wissen über Religionen und Kulturen hilft beim Verstehen und bei der Verständigung.

## 4. Juli

**Amerikanischer Nationalfeiertag (USA)**

In Erinnerung an die Unterzeichnung der Unabhängigkeitserklärung von 1776

## 10. Juli

**Märtyrertod des Bab**

je nach Jahr 9. oder 10. Juli gefeiert

Mit Lesungen und Gebeten wird der Hinrichtung des Bab in Täbris, am 9. Juli 1850 gedacht.

## 13. Juli

**O-bon**

13. bis 15. Juli

In Japan Mahayana-Fest zu Ehren der Ahnengeister. Diese werden mit Tänzen während drei Tagen in Häuser und Dörfer aufgenommen. Das Ritual wurde vor mehr als 500 Jahren aus China eingeführt.

## 14. Juli

**Französischer Nationalfeiertag**

In Erinnerung an den Sturm auf die Bastille von 1789; dieser Tag steht symbolisch für das Ende der absoluten Monarchie.



Baha'is



Buddhisten



chinesisch



Christen



Hindus



Juden



Muslime



Sikhs



Shintos



Buchhalter-  
Nicht alle  
Superhelden  
tragen einen  
Umhang.

**(JUNIOR)**

**BILANZBUCHHALTER (M/W/D)**



Ohne gute Fachkräfte in der Verwaltung kann kein Krankenhaus existieren. Sie tragen an vielen Ecken dazu bei, dass der Krankenhausbetrieb läuft. Für die entsprechenden Jobs bringt dies abwechslungsreiche Aufgaben und interessante Herausforderungen mit sich. Dies macht das Krankenhaus Dornbirn auch im Bereich Verwaltung zu einem interessanten Arbeitgeber.

[krankenhaus.dornbirn.at/karriere](https://krankenhaus.dornbirn.at/karriere)



## RATHAUS

## „FRITAG AM FÜFE“ BEIM BAHNHOF

Der Dornbirner Bahnhof ist mit täglich rund 30.000 Fahrgästen von Bahn und Bus eine wichtige Mobilitätsdrehscheibe. Zusätzlich queren hier zahlreiche Fußgänger und Radfahrer die Bahnlinie. Der Bahnhof ist damit der meistfrequentierte Platz in Vorarlberg. Wie diese Verkehrsströme organisiert werden und wer sich um Themen wie Reinigung, Sicherheit oder Sozialarbeit kümmert, erfahren die Besucher:innen bei der nächsten Veranstaltung von „Fritag am füfe“ am Freitag, dem 7. Juli. „Wir wollen den Dornbirner:innen einen Einblick in das tägliche Geschehen beim Bahnhof geben und zeigen, welche Einrichtungen sich um einen möglichst reibungslosen und sicheren Ablauf vor Ort kümmern“, berichtet Bürgermeister Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann. Treffpunkt ist beim Kaplan-Bonetti-Haus.

**Fritag am füfe – Bahnhof Dornbirn**  
**Freitag, 7. Juli 2023 – 17:00 Uhr**  
**Treffpunkt: vor dem Kaplan-Bonetti-Haus**

Informiert werden die Besucher:innen unter anderem von der Bundespolizei, der Stadtpolizei, den ÖBB, dem Stadtbuss, der offenen Jugendarbeit und den Mitarbeiter:innen des Kaplan-Bonetti-Hauses, das sich direkt hinter dem Bahnhof befindet. Sie bieten einen Einblick in ihre tägliche Arbeit vor Ort, berichten über die Situation und über die Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen Einrichtungen. Diese ist gerade an einem solchen Platz wichtig, um eine



möglichst einfache und sichere Abwicklung der zahlreichen Bewegungen zu gewährleisten.

„Fritag am füfe“ eröffnet interessierten Besucher:innen regelmäßig einen Einblick in städtische Betriebe, laufende Bauprojekte oder aktuelle Themenbereiche. Jede und Jeder sind dabei herzlich willkommen. „Der Blick hinter die Kulissen soll helfen, die Betriebe der Stadt besser kennenzulernen sowie sich über die aktuellen Projekte informieren zu können“, erläutert Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann die Ziele von „Fritag am füfe.“ Im Gespräch mit kompetenten Ansprechpartner:innen, die bei diesen Terminen vor Ort sind, können auch aktuelle Fragen geklärt werden.

## STADTPLANUNG

## RIEDKONFERENZ – IM DIALOG GEMEINSAM ZIELE SETZEN

Im Rahmen der 1. Riedkonferenz im Mai im Reichshofsaal Lustenau wurde geladenen Akteur:innen und Interessensvertreter:innen aus verschiedenen Fachbereichen der Planungsstand des regionalen Landschaftsentwicklungskonzepts Ried der drei Gemeinden Hohenems, Dornbirn und Lustenau vorgestellt. Im Anschluss daran diskutierten die Teilnehmer:innen die vorgestellten Inhalte im Rahmen eines Workshops in Kleingruppen.

Im Frühjahr 2022 starteten die Arbeiten zur gemeinsamen Erarbeitung eines regionalen Landschaftsentwicklungskonzeptes (LEK) für das Ried der Städte Hohenems und Dornbirn sowie der Marktgemeinde Lustenau. Die Planungsbüros Rosinak & Partner und Stadtland sowie das Umweltbüro Grabher unterstützen die drei Gemeinden bei der fachlichen Erarbeitung und der Durchführung des Kommunikations- und Beteiligungsprozesses.





Bei der 1. Riedkonferenz stellten die Expert:innen den aktuellen Planungsstand vor. Anschließend diskutierten und erarbeiteten die Teilnehmer:innen in Kleingruppen Ziele und Handlungsbedarf für diesen besonderen Landschafts- und Lebensraum. Im Rahmen des weiteren Beteiligungsprozesses ist die Bevölkerung eingeladen, an der Umfrage zur Erholungsnutzung im Ried teilzunehmen. Die Ergebnisse der 1. Riedkonferenz sowie der Zugang zur Umfrage sind auf der Seite [www.hohenems.at/lek-ried](http://www.hohenems.at/lek-ried) abrufbar. Zudem findet am 10. September eine von Expert:innen geführte Beradlung des Rieds statt, bei der Interessierte mehr zu diesem einzigartigen Landschaftsraum erfahren können. Im September 2023 findet dann die 2. Riedkonferenz statt.

### Was ist ein Landschaftsentwicklungskonzept?

Ein Landschaftsentwicklungskonzept (LEK) befasst sich mit der Nutzung des Raums außerhalb der Siedlungsränder. Im Fokus stehen dabei Themen wie landwirtschaftliche Nutzung, Natur- und Landschaftsschutz, Freizeit und (Nah-) Erholung, Schutz vor Naturgefahren, Wasserwirtschaft, Klimaschutz und Energieerzeugung sowie die Anpassung an den Klimawandel.

Mit dem Landschaftsentwicklungskonzept Ried sollen bestehende Konflikte, die sich aus unterschiedlichen Nutzungsansprüchen ergeben, reduziert und neue Chancen für den Landschaftsraum herausgearbeitet werden. Die Formulierung von verbindlichen Zielen und Maßnahmen soll zu einer nachhaltigen Entwicklung des Gebietes führen.



## VERKEHRSSICHERHEIT

# 1,5 METER ABSTAND BEIM ÜBERHOLEN VON FAHRRÄDERN

**Fahrradfahren ist modern, gesund und vor allem klimafreundlich. Ob im Alltag oder in der Freizeit, viele Menschen nutzen das Fahrrad als bequemes und schnelles Verkehrsmittel. Doch immer wieder kommt es zu gefährlichen Situationen, wenn Autos Fahrradfahrer:innen zu eng oder zu schnell überholen. Um die Verkehrssicherheit zu gewährleisten, ist es wichtig, dass Kraftfahrzeuge einen ausreichenden Sicherheitsabstand von mindestens 1,5 Metern beim Überholen von Radfahrenden im Ortsgebiet, 2 Meter außerhalb, einhalten. Mit der Novelle der Straßenverkehrsordnung ist die Einhaltung des seitlichen Abstands sogar gesetzlich vorgeschrieben.**

Für Fahrradfahrer:innen ist es äußerst beängstigend, wenn sie zu knapp überholt werden. Der seitliche Abstand ist ihre „Schutzzone“. Viele Radfahrende meiden daher Mischverkehrszonen, da sie sich von überholenden Fahrzeugen bedrängt und bedroht fühlen. Wenn andere Verkehrsteilnehmer genügend Abstand beim Überholen von Radfahrenden halten, bedeutet dies mehr Sicherheit und Rücksichtnahme.

**Es gibt klare, gesetzlich verankerte Richtlinien für den Abstand beim Überholen von Radfahrenden: Innerorts müssen Kraftfahrzeuglenkende einen Mindestabstand von 1,5 Metern einhalten; außerhalb sind es 2 Meter.**

### Abstand zu parkenden Autos

Es ist auch wichtig, dass Radfahrende ausreichend Abstand zu parkenden Autos halten. Beim Vorbeifahren an geparkten Fahrzeugen sollte mindestens ein Abstand von 1,2 Metern zwischen dem Lenkerende des Fahrrads und den parkenden Autos eingehalten werden. Die Öffnungsbereiche der Autotüren betragen in der Regel mindestens 80 Zentimeter. Auch Personen, die Autotüren öffnen, tragen Verantwortung dafür, dass dadurch keine anderen Verkehrsteilnehmer:innen gefährdet oder behindert werden. Daher sollten Autotüren niemals vor herannahenden Radfahrenden geöffnet werden, und der Schulterblick sollte nicht vergessen werden. Eine gute Gewohnheit ist es, die Fahrertür mit der rechten Hand zu öffnen, da man automatisch nach hinten schaut.

### Auch Radfahrer:innen müssen Rücksicht nehmen

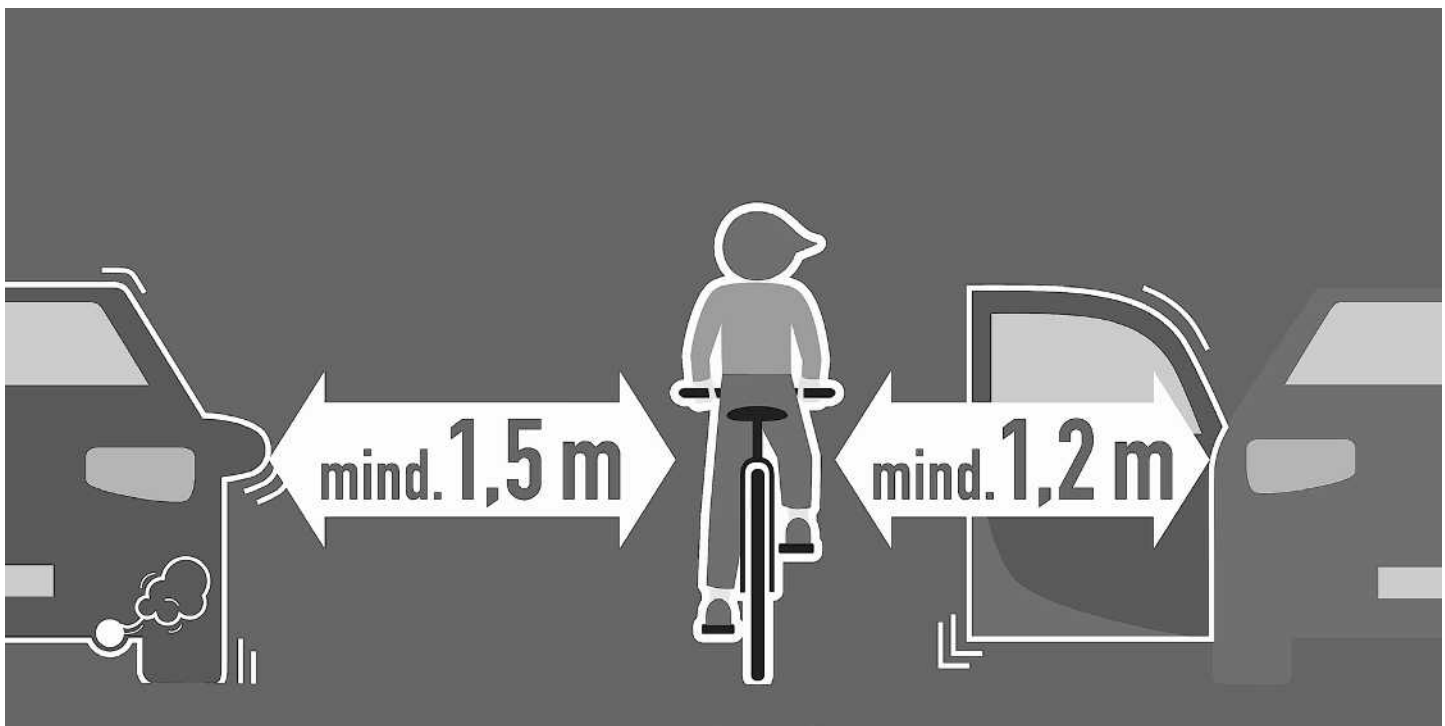
Um die Sicherheit von Fußgänger:innen auf gemischten Wegen oder Flächen zu gewährleisten, ist Rücksichtnahme entscheidend. Auch wenn Fußgänger:innen damit rechnen müssen, dass sich Radfahrende dort befinden, sollte mit ausreichend Abstand und vorsichtiger Geschwindigkeit überholt werden. Falls nötig, ist es hilfreich, sich frühzeitig

mit der Klingel bemerkbar zu machen und im Zweifel anzuhalten. Besondere Vorsicht ist bei kleinen Kindern, älteren Menschen oder Spaziergänger:innen mit Hunden geboten. Kinder können plötzlich ihre Laufrichtung ändern, und ältere Menschen hören Fahrräder möglicherweise schlecht und erschrecken daher leicht.

### Tipps:

- Autofahrende: Öffnet die Autotüren nur nach einem Schulterblick. Haltet beim Überholen von Radfahrenden mindestens 1,5 Meter Abstand. Wenn dies nicht möglich ist, wartet, bis genügend Platz zum Überholen vorhanden ist.
- Fahrradfahrende: Der empfohlene Seitenabstand zu parkenden Autos, um plötzlich geöffneten Türen auszuweichen, beträgt mindestens 1,2 Meter.

Indem wir alle die Verkehrsregeln respektieren und aufeinander Rücksicht nehmen, können wir gemeinsam für eine sichere und angenehme Verkehrsumgebung sorgen. Schützen wir das Leben und die Sicherheit aller Verkehrsteilnehmenden, indem wir einen angemessenen Abstand beim Überholen von Fahrrädern einhalten.





DORNBIRN

Vielfalt,  
Gemeinwohl,  
Chancen-  
gleichheit.



© pexels

**RECRUITING  
TEIL-/VOLLZEIT**

[dornbirn.at/jobs](https://dornbirn.at/jobs)



**Recruiting ist deine  
Leidenschaft?  
Dann bewirb dich bei uns.  
Wir freuen uns auf dich.**

## SOZIALES

## DREI MIETWOHNUNGEN IN „GUTER NACHBARSCHAFT“ FREI

**Der Gasserpark ist mehr als nur ein Ort zum Wohnen. Unter dem Motto „In guter Nachbarschaft“ bietet das Wohnmodell eine Form des echten Zusammenlebens, bei dem sich alle Bewohner:innen gegenseitig unterstützen. Insgesamt stehen in der ehemaligen Textilfabrik Baby-Gasser, die von der Stadt angemietet wurde, 24 Wohnungen zur Verfügung. „Das Wohnmodell ist innovativ und zukunftsweisend. Gerade in der Übergangsphase zur Pensionierung ist es wichtig, gute nachbarschaftliche Beziehungen zu schaffen. Menschen, die sich hier ehrenamtlich einbringen, profitieren später von diesen Netzwerken. Mit diesem Modell sind wir Impulsgeber für die gesamte Bodenseeregion“, erzählt Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann. Aktuell sind eine Zwei- sowie zwei Einzimmerwohnungen frei.**



© Stadt Dornbirn

Jeder Dritte ab 65 Jahren lebt allein. Laut Statistik Austria hält der Trend zu Einpersonenhaushalten an. Seit den 1980er-Jahren hat sich die Zahl nahezu verdoppelt. Umso wichtiger ist für sie eine gute Nachbarschaft. „Diese Bevölkerungsentwicklung sowie die Bereitschaft und der Wunsch vieler Menschen, auch nach der Erwerbsarbeit ihr Potenzial weiterhin in die Gesellschaft einzubringen, erfordern neue Antworten. Deshalb bieten wir mit dem Gasserpark ein Wohnprojekt, das die Prävention in den Vordergrund stellt. Wer gute Nachbarschaft pflegt, lebt länger gesund, fühlt sich zugehörig und unterstützt“, erklärt Sozialstadt-

rätin Marie-Louise Hinterauer. Im Gasser-Park wohnt man nicht anonym, sondern gibt aufeinander Acht und entwickelt so ein Zusammengehörigkeitsgefühl. Das ist das Prinzip von „in guter Nachbarschaft“.

### Gasserpark, Kehlerau 20a, Dornbirn

**Zwei Einzimmerwohnungen** im 2. OG (38,5 Quadratmeter) sowie 1. OG (47 Quadratmeter)

**Eine Zweizimmerwohnung** im EG (66 Quadratmeter)



© Stadt Dornbirn

### Ihre Vorteile

- Küche mit Herd, Geschirrspüler und Kühlschrank vorhanden
- großzügiger Balkon
- kleiner Gemeinschaftsgarten
- Wohnbeihilfe möglich
- Sie kennen Ihre Nachbarn persönlich
- Gemeinschaftsraum im EG mit Terrasse und Küche
- gemeinsame Aktivitäten mit den Nachbarn

### Weitere Informationen

Amt der Stadt Dornbirn

Rathausplatz 2

6850 Dornbirn

T +43 5572 3063101

E [gesundheit@dornbirn.at](mailto:gesundheit@dornbirn.at)





## Anmeldung zum Blumenschmuckwettbewerb 2023

**Dornbirn blüht auf!** Der Wettbewerb zählt in Dornbirn schon längst zu einem besonderen Höhepunkt für alle Gartenliebhaber und Blumenbegeisterte.

Die Jury startet am 20. Juli mit der Besichtigung der Gärten. Witterungsbedingt oder je nach Stand der Vegetation könnte sich die Juryfahrt auch um eine Woche verschieben.

Auch heuer sind wir wieder auf der Suche nach insektenreichen Naturgärten. Deshalb gibt es jetzt neu eine fünfte Kategorie - die Kategorie E: der naturnahe Bienengarten. Nun gilt es nur noch, dass Sie sich Ihre zutreffende Kategorie aussuchen und sich bis zum Sonntag, 9. Juli 2023 bei uns anmelden.

### Die diesjährigen Kategorien:

- Gruppe A: Blumenschmuck am Haus (Balkon, Terrasse, Bauernhaus, etc.)
- Gruppe B: Der kreative Garten
- Gruppe C: Der Familiengarten
- Gruppe D: Der Garten als Erholungsraum und Nahrungsquelle
- Gruppe E: Der naturnahe Bienengarten

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme. Anmeldungen per Mail an [sabine.gabriel@dornbirn.at](mailto:sabine.gabriel@dornbirn.at) oder telefonisch unter 05572/22188. Für nähere Information stehen wir ihnen gerne zur Verfügung!

Dornbirn Tourismus & Stadtmarketing GmbH  
Rathausplatz 1a, 6850 Dornbirn  
T 05572/22188, [stadtmarketing@dornbirn.at](mailto:stadtmarketing@dornbirn.at)

## KRANKENHAUS

## ERWEITERTE BESUCHSZEITEN IM KRANKENHAUS

**Ein Krankenhausaufenthalt kann für Patient:innen eine herausfordernde und belastende Zeit sein. Die Anwesenheit von Familienangehörigen, Freunden und geliebten Menschen spielt eine wesentliche Rolle im Genesungsprozess. Das städtische Krankenhaus erweitert die allgemeinen Besuchszeiten: Täglich von 14:00 bis 16:00 Uhr sowie von 18:30 bis 19:30 Uhr. „Die neuen Besuchszeiten bieten mehr Flexibilität und zusätzliche Möglichkeiten für Besuche. Angehörige und Freunde tragen zur mentalen Gesundheit der Patient:innen bei und bieten Ablenkung von Schmerzen, Sorgen und Ängsten. So können sich Patient:innen auf positive Momente konzentrieren“, betont Bürgermeisterin und Gesundheitsreferentin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann.**

Um die Privatsphäre der Patient:innen zu wahren und die notwendige Ruhe sicherzustellen, sind maximal zwei Besucher:innen pro Patient:in gleichzeitig erlaubt. Die Besuchszeiten und -regelungen sind notwendig, um einen reibungslosen Ablauf des Krankenhausbetriebs zu gewährleisten. Gleichzeitig dienen sie dem Wohl und der Genesung der Patient:innen. Bei Besuchen besteht auch die Möglichkeit, vorhandene Aufenthaltsnischen auf den Stationen sowie das Café im Erdgeschoss zu nutzen. Ausnahmeregelungen gelten für die interdisziplinäre Intensivstation mit Besuchs-

zeiten von 14:00 bis 18:00 Uhr sowie für die Neonatologie und Kinderüberwachung. Hier sind die Eltern jederzeit willkommen. Besuche von Geschwistern, Angehörigen sowie Bekannten können im Vorfeld mit dem Pflegepersonal individuell besprochen werden. So können die Bedürfnisse der kleinen Patient:innen und ihrer Familien bestmöglich berücksichtigt werden.

**Die allgemeinen Besuchszeiten sind:  
täglich von 14:00 bis 16:00 Uhr  
und von 18:30 bis 19:30 Uhr**

**Maximal zwei Besucher:innen pro Patient: in gleichzeitig**

Für Besuche im Rahmen der Seelsorge oder bei kritischen Lebensereignissen sind Ausnahmen möglich, bitte wenden Sie sich an die zuständige medizinische Abteilung.

**Interdisziplinäre Intensivstation**

täglich von 14:00 bis 18:00 Uhr

(Abweichende Besuchszeiten können mit dem Pflegepersonal abgesprochen werden)

**Neonatologie und Kinderüberwachung**

Eltern sind jederzeit willkommen.

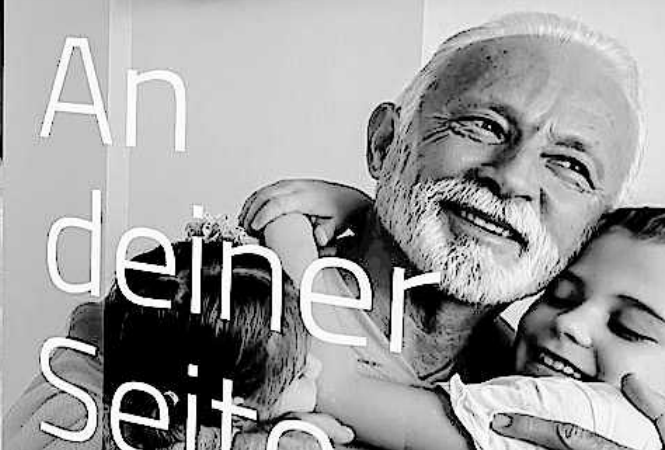
Besuchszeiten für Geschwister, Angehörige und Bekannte sind im Einzelfall mit dem Pflegepersonal abzuklären.



Die allgemeinen Besuchszeiten sind:  
Montag bis Sonntag  
14:00 bis 16:00 Uhr sowie  
18:30 bis 19:30 Uhr

Bitte beachten Sie: Pro Patient:in dürfen nur zwei Besucher:innen gleichzeitig im Patientenzimmer sein.

An  
deiner  
Seite





## SEILBAHN AG

## WERDE TEIL DER DORNBIRNER SEILBAHN AG – NOCH BIS 30. JUNI MÖGLICH

### Bezugserklärung für Aktien auch per E-Mail möglich

Es werden neue Aktien mit einem Nennbetrag in Höhe von EUR 1.000,– „zu pari“, also zum Nennbetrag (EUR 1.000,–), ausgegeben. Die Zeichnungsfrist endet mit dem 30. Juni 2023 (Eingang bei der Dornbirner Seilbahn AG). Die Bezugserklärung kann auch per E-Mail an [hv.dsg@dornbirn.at](mailto:hv.dsg@dornbirn.at) gesendet werden. Alle bis zu diesem Datum eingelangten Bezugserklärungen erhalten danach den Zeichnungsschein. Die Bezugserklärung finden Sie auf unserer Homepage [karren.at](http://karren.at).

Die Aktionäre der Dornbirner Seilbahn AG (Campingplatz, Heumöserlift, Karrenseilbahn, Panoramarestaurant, Bödelelifte (Oberlose, Schanzenblick, Lank)) haben in der 4. Hauptversammlung eine Kapitalaufstockung um 3 Millionen Euro beschlossen, um geplante Bauvorhaben in den kommenden Jahren finanzieren zu können. Diese Investitionen bringen deutliche Verbesserungen für die Fahrgäste, optimieren den Betrieb der Seilbahn und erhöhen den Wert der Gesellschaft. Die bestehenden Aktionäre haben die Möglichkeit, ihre Anteile ebenfalls anzupassen. Auch zusätzliche Aktionäre können einsteigen.

### Erwerb von Aktienanteilen

- Neuzeichnung – Mindestens EUR 1.000,– oder ein Vielfaches davon.
- Zeichnungsfrist – 30.6.2023 (einlangend auch per E-Mail möglich). Alle bis zu diesem Datum eingelangten Bezugserklärungen erhalten danach den Zeichnungsschein.
- Zeichnungsunterlagen – Diese senden wir Ihnen gerne per E-Mail oder Sie laden sich diese auf [karren.at](http://karren.at) runter.
- Weitere Informationen – Dornbirner Seilbahn AG, Gütlestraße 6, A 6850 Dornbirn, T +43 5572 221409065, [hv.dsg@dornbirn.at](mailto:hv.dsg@dornbirn.at), [karren.at](http://karren.at)
- Sämtliche Abgaben, Gebühren und Kosten in Zusammenhang mit der Erhöhung des Grundkapitals werden von der Gesellschaft getragen.

### Kontakt Karrenseilbahn

Dornbirner Seilbahn AG  
Gütlestraße 6  
6850 Dornbirn  
T +43 5572 22140  
[karren@dornbirn.at](mailto:karren@dornbirn.at), [karren.at](http://karren.at)  
[fb/karrenseilbahn](https://www.facebook.com/karrenseilbahn), [insta/karrenseilbahndornbirn](https://www.instagram.com/karrenseilbahndornbirn)



© buero-magma

### Kontakt Panoramarestaurant

Panoramarestaurant Karren  
Gütlestraße 6  
6850 Dornbirn  
T +43 5572 54711, [info@pano-karren.at](mailto:info@pano-karren.at)  
[pano-karren.at](http://pano-karren.at) [fb/pano.karren](https://www.facebook.com/pano.karren), [insta/pano.karren](https://www.instagram.com/pano.karren)

### Kontakt für Medienanfragen

Dornbirner Seilbahn AG  
Jürgen Kostelac  
Gütlestraße 6, 6850 Dornbirn  
T +43 5572 221409065  
[juergen.kostelac@dornbirn.at](mailto:juergen.kostelac@dornbirn.at)

## MUSIKSCHULE

**GOOD BYE PETER MADSEN**

**Nach 23 Jahren am Jazzseminar Dornbirn tritt der großartige Jazzpianist Peter Madsen in den Ruhestand. Aber keinesfalls wird es um ihn leiser werden. Der gebürtige Amerikaner spricht im Interview über seine zweite Heimat Vorarlberg, seine wertvolle Zeit als Lehrender am Jazzseminar und seine zukünftigen Pläne als Musiker on tour.**

**Seit wann unterrichtest du am Jazzseminar – was hat dich damals bewegt, hier Wurzeln zu schlagen?**

Seit Herbst 2000 habe ich Jazzpiano, Improvisation und Workshops am Jazzseminar Dornbirn unterrichtet. Herlinde Devich, eine Freundin, die am Jazzseminar unterrichtete, stellte den Kontakt zu Rolf Aberer her. Es war mein Glückstag, als ich am Jazzseminar begann und gleichzeitig der Beginn einer 23-jährigen Ausbildung zum guten Lehrer. Ich begann zunächst eine Handvoll größtenteils andere Lehrende zu unterrichten, da ich immer noch mit vielen Bands aus New York auf Tour war. Damals konzentrierte ich mich hauptsächlich auf meine Karriere als Musiker, aber war sehr froh, eine so tolle Schule zu haben, an der ich mit einigen der lokalen Musiker:innen in Kontakt treten konnte.

**Was war der Fokus deines Unterrichts?**

Mein Fokus lag immer darauf, meine Schüler:innen in den Mittelpunkt zu stellen. Mein Ziel war es auch, alle Informationen, die ich in meinem Studium gelernt hatte, offen zu teilen. Ich habe mich immer gesegnet und privilegiert gefühlt, mit Größen des musikalischen Jazz wie u.a. Joe Lovano, Stan Getz, Ravi Coltrane, Benny Golson, Chris Potter, Maceo Parker, Toninho Horta und Nana Vasconcelos, Vusi Mahlasela und viele mehr, zu spielen. Ich habe so viel von ihnen gelernt und halte es für äußerst wichtig, dass ich das Wissen, das sie mit mir geteilt haben, weitergebe. Ein weiterer Schwerpunkt meines Unterrichts bestand für mich darin, nicht nur über Musik zu sprechen, sondern auch andere Kunstformen, die Psychologie der Musik und Philosophien über ein gutes Leben in dieser verrückten Welt zu erforschen. Ich glaube immer noch wie Albert Ayler, dass Musik die heilende Kraft des Universums ist!

**Was waren Highlights für dich – mit deinen Schüler:innen, deinen Kolleg:innen?**

Ich bin so stolz auf alle meine Schüler:innen. Jede Unterrichtsstunde, in der ich sehe, wie ich jemandem die Augen öffne, jemandes Herz berühre, sind ganz besondere Momente. Natürlich bin ich auch begeistert und stolz, dass viele meiner Jazzseminar-Studenten zu großartigen Profimusikern

wie David Helbock, Herbert Walser, Alfred Vogel, Andi Broger, Johannes Bär, Lucas Dietrich und vielen mehr herangewachsen sind.

**Und welche Pläne gibt es für „danach“?**

Mein Plan für die Zukunft ist es, mich wieder auf meine Karriere als Musiker zu konzentrieren. Ich habe vor, größtenteils in der Region Vorarlberg zu bleiben, da meine beiden Töchter hier noch zur Schule gehen. Außerdem finden die meisten meiner Konzerte in Europa statt. Ich habe vor, NYC öfter zu besuchen und dort ein wenig in die Musikszene einzusteigen und auch Zeit in Montreal, Kanada, zu verbringen, wo meine Freundin lebt.

**Wir wünschen Peter Madsen alles Gute für sein künstlerisches Schaffen und freuen uns auch in Zukunft viel von ihm zu hören und an seinen großartigen Projekten als Zuhörende teilzuhaben – good luck Peter!**

Ungekürzte Fassung des Interviews auf:  
[www.musikschule.dornbirn.at](http://www.musikschule.dornbirn.at)



**Newcomer**

Mit **Milan Conic** und **Jonathan Frick** konnten zwei neue Lehrer für Jazzpiano gewonnen werden, die ab Herbst die Klasse von Peter Madsen am Jazzseminar weiterführen. Milan Conic, geboren in der Ukraine, studierte Musik an der Universität in Luhansk, Jazzgesang am Konservatorium Wien, Jazzpiano am Prayner Konservatorium und an der Anton Bruckner Privatuniversität Linz. Milan Conic ist zudem freischaffender Musiker und Komponist. Der Feldkircher Jonathan Frick studierte IGP Jazz & Populärmusik Klavier an der Anton Bruckner Privatuniversität und unterrichtete Klavier und Keyboard an der Musikschule St. Gallen (CH) und Rheintalischen Musikschule Lustenau.

Anmeldungen zum Fach Jazzpiano sind jederzeit möglich.



AUS DER STADTREGIERUNG

## DORNBIRN FÖRDERT WEITERHIN DEN KAUF VON FAHRRADANHÄNGERN UND LASTENRÄDERN

Im heurigen Jahr hat die Stadt bislang den Kauf von 28 Fahrradanhängern, von 14 elektrischen Lastenfahrrädern und einem Trolley gefördert. Damit ist das Förderbudget 2023 bereits zu zwei Dritteln ausgeschöpft. Mechanische Lastenräder fördert die Stadt mit 400,– Euro, elektrisch unterstützte mit 600,– Euro. Anhänger und Trolleys werden mit 25% des Kaufpreises, maximal 150,– Euro gefördert.

Bedingungen für die Förderung sind der Wohnsitz in Dornbirn und der Kauf im Fahrradfachhandel mit Serviceangebot. Ein Anhänger, der beispielsweise bei einem Möbeldhändler gekauft wird, erhält keine Förderung. Damit sollen die Qualität und die Langlebigkeit der Anhänger und Lastenräder sichergestellt werden. Weitere Bedingungen für die Förderung finden sich auf der Homepage: <https://www.dornbirn.at/leben-in-dornbirn/umwelt/mobilitaetsfoerderung>

Auch Vereine und Gewerbetreibende mit Sitz in Dornbirn können für den Kauf eines Lastenrads die Förderung erhalten. Auf Einladung des Verkehrsclubs Österreich hat die Dornbirner Bevölkerung die Möglichkeit gehabt, bestimmte Straßen und Plätze zur Verkehrsberuhigung vorzuschlagen. 74 Vorschläge in allen Stadtteilen wurden eingebracht – eine interessante Aufgabe für Stadt- und Verkehrsplanung in Dornbirn, diese Vorschläge anzuschauen und Möglichkeiten der Umsetzung zu überlegen.

Ein wirksames Mittel zur sofortigen Verkehrsberuhigung ist es, das Fahrrad zu benutzen. Es ist geräuschlos und meistens gemächlich unterwegs. Je mehr Menschen Rad fahren, desto sicherer und angenehmer wird es. Und Kinder lieben die Fahrt im Kiki!

Allen Radfahrerinnen und Radfahrern wünsche ich einen schönen, ereignisreichen und unfallfreien Sommer!



**Dr. Juliane Alton**

Stadträtin für Umwelt- und Klimaschutz sowie Abfallwirtschaft und Wertstoffe.

## STADTRAT

**STADTRATSITZUNG**

Kurzbericht über die am 27. Juni 2023 unter dem Vorsitz von Bürgermeisterin Dipl.-Vw. Andrea Kaufmann abgehaltene Sitzung des Stadtrates.

1. Die Stadt Dornbirn gewährt dem **Rassekleintierzuchtverein Dornbirn** einen Beitrag für das Jahr 2023.
2. Die Stadt Dornbirn gewährt dem **Klimabündnis Vorarlberg** für die Umsetzung des Projektes „Solarenergie für Nachhaltigkeit und Gerechtigkeit“ der indigenen Schule Emberá de Atrato Medioin Kolumbien, einen Beitrag.
3. Der **Jeunesse Dornbirn** wird zur Durchführung der sechs Aufführungen in der Saison 2022/23 ein Beitrag gewährt.
4. Der Spielboden Kulturveranstaltungen GmbH Dornbirn wird zur Durchführung des **7. Dynamo Festivals** vom 13. bis 15. April 2023 ein Unterstützungsbeitrag gewährt.
5. Der **Liedermacherin Nina Gangl** wird eine Kulturförderung als Beitrag zur Produktion ihrer CD und LP mit dem Titel „Gewebe“ gewährt.
6. Dem **Raum für Kunst „QuadrART“** wird für die Ausstellungsaktivitäten 2023 eine Jahresförderung gewährt.
7. Der **Kindertheatergruppe „TiK-Kids“** wird ein Produktionskostenbeitrag gewährt.
8. Für die Produktion des Märchenlesebuches **„1001 Heimat MÄRCHEN aus 25 Ländern“** wird ein Druckkostenbeitrag gewährt.
9. Der **Vorarlberger Autoren Gesellschaft** wird zur Produktion der Studie „Die Verfolgung der ‚Gemeinschaftsfremde‘ in Vorarlberg im Nationalsozialismus“ von Gernot Kiermayr ein Druckkostenbeitrag gewährt.
10. Der Durchführung der **zwei Theateraufführungen „ABERLAND“**, eine Produktion von „dieheroldfliri.at“, am 8. und 9. November 2023 jeweils 19:30 Uhr auf der Hinterbühne des Kulturhauses Dornbirn wird zugestimmt.
11. Das Entgelt für die **Schulsportkarte** wird vom 1.7.2023 bis 30.6.2024 mit € 12, – festgesetzt. Die Stadt Dornbirn gewährt den Dornbirner Schulklassen eine Förderung in Höhe der Differenz zu den Eintrittstarifen der jeweiligen Sportstätten.
12. Die Stadt Dornbirn fördert mit Wirkung ab 1. Juli 2023 für das Studienjahr 2023/2024 das **Klima Ticket Ö Jugend** unter Bedingungen
13. Frau Mag. Valentina Marchetti wird zur alleinzeichnungsbefugten Prokuristin der Dornbirn Tourismus und Stadtmarketing GmbH bestellt.

Diese Information finden Sie auch unter <https://www.dornbirn.at/rathaus/politik/stadtrat/kurzberichte-der-stadtratsitzungen>

**DORNBIRN****Die Öffnungszeiten des Dornbirner Rathauses****Parteienverkehr**








Montag bis Donnerstag: 7:45 – 17:00 Uhr  
 Freitag: 7:45 – 13:00 Uhr



## KALENDER

**Mond geht unter sich am 16. Juli.**

**Vollmond am 3. Juli.**

Woche 27		Sonnenaufgang 5:33 Uhr — Sonnenuntergang 21:19 Uhr
3. Mo		Thomas Ap., Anatol, Elgar, Leo
4. Di		Ulrich, Elisabeth, Berta, Odo, Werner
5. Mi		Anton M. Z., Charlotte, Albrecht
6. Do		Maria Goretti, Mechthild, Dominik
7. Fr		Willibald, Prosper, Hedda, Edelburg
8. Sa		Kilian, Edgar, Eugen, Hadrian, Prokop
9. So		Gottfried, Veronika, Hermine, Dietrich

### Das Wetter nach dem Hundertjährigen Kalender:

Den ganzen Monat sommerlich schön und warm mit Gewitter. Um die Monatsmitte und am Ende einige Regentage.

### Bauernregeln und Lostage:

Wie's zum Muttergottes Gang, so ist's noch vier Wochen lang (2.). Juli Sonnenbrand, gut für Stadt und Land, Juli-regen nimmt Erntesegen. Das Wetter am Siebenbrüderstag, sieben Wochen bleiben mag (10.). Regen am Margarethen-tag, keinen Segen bringen mag (20.). St. Anna im Sonnenschein — Seggen für Korn und Wein (26.).

## KUNDMACHUNG

### GEFUNDEN – VERLOREN

Alle unten angeführten Fundgegenstände sind beim Fundamt Dornbirn deponiert und können dort besichtigt werden.

**Weitere Information erhalten Sie unter [www.fundamt.gv.at](http://www.fundamt.gv.at)**

#### Gefunden – Abgabestelle Fundamt

Schlüsselbunde mit und ohne Anhänger, ein Handy der Marke „APPLE“, eine Herrenuhr, kabellose Kopfhörer mit Ladebox der Marke „APPLE“, eine Geldtasche mit div. Inhalt, einen losen Geldbetrag.

## WIR GRATULIEREN

Klara Josefine und Alois Gebhard STACHNISS, Kressgraben 13, feiern am Mittwoch, den 5. Juli 2023, das Fest der Eisernen Hochzeit.

**DORNBIRN**

## An alle Inserenten!

Es wird darauf hingewiesen, dass alle Unterlagen für das Gemeindeblatt bis jeweils spätestens Dienstag, 12:00 Uhr (bei Feiertagen, Montag, 12:00 Uhr), in der Gemeindeblattverwaltung im Rathaus, abgegeben werden müssen.

Später einlangende Inserate können nicht mehr berücksichtigt werden.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

## JUBILARE

**JULI 2023****Die Stadt Dornbirn gratuliert herzlich zum Geburtstag.**

Şefika Ünal	85 Jahre	1.7.	Anna Knichtl	81 Jahre	16.7.
Kurt Diem	82 Jahre	1.7.	Ewald Jakob Baurenhas	84 Jahre	16.7.
Gertrud Walser	83 Jahre	2.7.	Elfriede Maria Bohle	85 Jahre	17.7.
Bruno Gutschi	84 Jahre	2.7.	Anna Maria Grabherr	85 Jahre	17.7.
Andreas Kaufmann	81 Jahre	2.7.	Heinrich Gottfried Planatscher	89 Jahre	18.7.
Hilda Sohm	98 Jahre	3.7.	Magdalena Silla	81 Jahre	18.7.
Josef Frisch	87 Jahre	3.7.	Norbert Kräutler	96 Jahre	18.7.
Sebald Draschl	85 Jahre	3.7.	Martha Margherita Mild	86 Jahre	18.7.
Anna Antonia Winsauer	96 Jahre	3.7.	Hildegard Maria Planatscher	88 Jahre	19.7.
Hans Vogrin	81 Jahre	3.7.	Johann Zala	84 Jahre	19.7.
Liselotte Wehinger	86 Jahre	4.7.	Kurt Horatschek	81 Jahre	20.7.
Elfrieda Josefa Rosa Amann	85 Jahre	4.7.	Reinhold Urthaler	81 Jahre	20.7.
Klara Böhler	81 Jahre	4.7.	Olga Stefani	91 Jahre	22.7.
Helmut Fischer	84 Jahre	5.7.	Adelheid Polanec	83 Jahre	22.7.
Gertrud Maria Thaler	87 Jahre	5.7.	Maria Rein	90 Jahre	22.7.
Josef Anton Huber	85 Jahre	5.7.	Hilda Spiegel	86 Jahre	22.7.
Eugen Feurstein	82 Jahre	5.7.	Ilse Gebhardine Lutz	83 Jahre	23.7.
Waltraud Salzmann	80 Jahre	6.7.	Eva Maria Rosa Fitz	82 Jahre	23.7.
Maria Gaggl	88 Jahre	6.7.	Anna Höflinger	87 Jahre	24.7.
Maria Magdalena Schwärzler	84 Jahre	6.7.	Rita Bianca Maria Prehofer	80 Jahre	24.7.
Frieda Anna Skala	83 Jahre	6.7.	Rudolf Bodemann	82 Jahre	25.7.
Maria Schwendinger	86 Jahre	7.7.	Anna Mages	82 Jahre	25.7.
Margarethe Herbst	88 Jahre	8.7.	Hannelore Mähr	81 Jahre	25.7.
Reinelde Hepp	85 Jahre	8.7.	Bernhard Anton Riedl	82 Jahre	26.7.
Peter Batka	83 Jahre	8.7.	Christine Irma Ritter	81 Jahre	26.7.
Walter Muxel	82 Jahre	8.7.	Edmunda Rein	96 Jahre	26.7.
Adolf Ernst Gstöhl	85 Jahre	9.7.	Friedrich August Schmidt	93 Jahre	27.7.
Günther Adolf Winkel	82 Jahre	10.7.	Harald Brandstätter	93 Jahre	27.7.
Ernst Diem	80 Jahre	10.7.	Johanna Brückler	89 Jahre	27.7.
Hedwig Maria Troll	80 Jahre	10.7.	Helmut Huber	84 Jahre	27.7.
Norbert Ernst Gasser	88 Jahre	12.7.	Sigbert Franz Jandorek	81 Jahre	27.7.
Walter Mathis	85 Jahre	12.7.	Wilma Margaretha Thurnher	81 Jahre	27.7.
Anna Maria Bösch	92 Jahre	12.7.	Leonora Elfriede Feurstein	88 Jahre	29.7.
Werner Friedrich Marte	84 Jahre	12.7.	Anna Peter	80 Jahre	29.7.
Klaus Peter Erich Walter Pippow	91 Jahre	13.7.	Germana Oberhofer	88 Jahre	30.7.
Margot Rottmar	88 Jahre	13.7.	Hubert Spiegel	93 Jahre	30.7.
Manfred Karl Kreil	91 Jahre	14.7.	Herbert Emil Furtner	84 Jahre	30.7.
Walter Heinz Feurstein	87 Jahre	14.7.	Kaspar Valentin Kaufmann	86 Jahre	31.7.
Werner Pinter	83 Jahre	15.7.	Ilse Rosmarie Kalb	85 Jahre	31.7.
Antonia Schön	84 Jahre	16.7.			



W

Y

N

A

D

SPENDEN ZU STERBEFÄLLEN,  
IN EHRENDEM GEDENKEN  
UND ZU ANDEREN  
PERSÖNLICHEN ANLÄSSEN

**ST. JOSEF –  
FRANZISKANERKLOSTER**

Für die liebe Frau Gerlinde  
Winkler von:  
Familie Kaspar Kaufmann € 30

**RENOVIERUNG KAPELLE  
VORDERE ACHMÜHLE/  
GECHELBACH**

Für Frau Gerlinde Winkler von:  
Frau Moosmann Sabine, in  
liebem Gedenken € 30 / Frau  
Kohler Erna, in lieber Erinnerung  
€ 50 / Familie Rita und Josef  
Frisch, im Gedenken € 20

Für Frau Monika Metzler und  
Frau Gerlinde Winkler von:  
Familie Erika und Hubert Plieschnig,  
in lieber Erinnerung € 30

**LANDESZENTRUM FÜR  
HÖRGESCHÄDIGTE  
(GEHÖRLOSENHEIM)**

Für Herrn Ingo Bohle von:  
Walter Hämmerle, im Gedenken  
€ 20

**KRANKENPFLEGEVEREIN  
DORNBIRN**

Für Herrn Ingo Bohle von:  
Deiner Roswitha mit Familie,  
in wertschätzender Erinnerung  
€ 300 / Seppl und Mary, in lieber  
Erinnerung € 100 / Irmgard Bösch,  
Lustenau, im Gedenken € 30 /  
Mena Knapp, Schwarzach, im  
Gedenken € 20

Für Frau Metzler Monika von:  
Edith Beningi, in lieber Erinne-  
rung € 30

Für Frau Waltraud Nußbaumer  
von:  
Inge Vetter, in liebem Gedenken  
€ 50

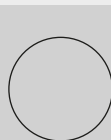
**ROTKREUZ-ABTEILUNG  
DORNBIRN**

Für Herrn Bohle Ingo von:  
Hedwig Fellerer, zum Gedenken  
an € 30 / diverse Spenden, in  
Gedenken € 200 / Familie Klaus  
Herburger, in Gedenken € 30 /  
deiner Roswitha, meinem lieben  
Mann € 300

**GEBEN FÜR LEBEN**

Für Herrn Rudi Thurnher von:  
den Stammgästen des Cafe  
Ulmer, Freunden, Bekannten  
und der Familie € 750

# W E R T U N G



**Werk der  
Frohbotschaft  
Batschuns**

## WERK DER FROHBOTSCHAFT

### Montag, 3. Juli

18:30 Uhr, Eucharistiefeier  
Christuskapelle beim Kaplan-  
Bonetti-Haus, Kaplan-Bonetti-  
Straße 1

Jeden ersten Montag im Monat  
feiern wir um 18:30 Uhr Heilige  
Messe. Wir tun dies in der Christus-  
Kapelle beim Kaplan Bonetti Haus.  
Gäste sind herzlich willkommen!  
Anschließend laden wir zu einer  
Suppe ins Haus der Gemein-  
schaft ein.

Nähere Details zu allen Terminen  
und zum Werk der Frohbotschaft  
Batschuns:  
[www.frohbotinnen.at](http://www.frohbotinnen.at)



## STADTPFARRKIRCHE

### ST. MARTIN

[www.st-martin-dornbirn.at](http://www.st-martin-dornbirn.at)

### Freitag, 30. Juni

19:00 Uhr Messfeier

### Samstag, 01. Juli

10:00 – 11:30 Uhr Sommer-  
segens „to go“ vor dem  
Kirchenportal

### Sonntag, 2. Juli

8:00 Uhr Messfeier mit  
Sommersegens

10:30 Uhr Messfeier – entfällt  
aufgrund vom Start der Öster-  
reich-Radrundfahrt am  
Marktplatz!

### Dienstag, 4. Juli

19:00 Uhr Messfeier mit  
anschließender Anbetung

### Mittwoch, 5. Juli

8:15 Uhr Frauenmesse

9:00 – 12:30 Uhr Stille Anbetung

### Donnerstag, 6. Juli

19:00 Uhr Messfeier Kapelle  
Vordere Achmühle

### Freitag, 7. Juli

8:15 Uhr Schulschluss-Gottes-  
dienst VS-Edlach

19:00 Uhr Jahrtagsmessfeier für  
August Lenz, Ingeborg Jochum,  
Franz Josef Köhlmeier, Ruth  
Sohm, Siegfried Engel, Maria  
Feurstein, Magdalena Ulmer,  
Roland Bilgeri, Erna Spiegel,  
Elfriede Gmeiner, Werner  
Lingenhel, Waltraud Zengerer,  
Helga Hörburger, Maria Scheu-  
cher und Hannelore Harrer.

### Sonntag, 9. Juli

8:00 Uhr Messfeier

10:30 Uhr Messfeier

## Tauftermin:

16. Juli 2023





**ST. JOSEF,  
FRANZISKANERKIRCHE**  
[www.franziskaner-dornbirn.at](http://www.franziskaner-dornbirn.at)

#### **Freitag, 30. Juni**

6:30 Uhr Hl. Messe  
8:00 Uhr Hl. Messe

#### **Samstag, 1. Juli**

6:30 Uhr Hl. Messe  
8:00 Uhr Hl. Messe mit dem  
Franziskanischen Säkularorden  
(OFS)  
17:00 Uhr – Vorabendmesse –  
Kollekte für die Renovierung des  
Klosters

#### **Sonntag, 2. Juli –**

#### **13. Sonntag im Jahreskreis**

7:30 Uhr Hl. Messe – Kollekte für  
die Renovierung des Klosters  
11:00 Uhr Hl. Messe – Kollekte  
für die Renovierung des Klosters  
13:30 Uhr Hl. Messe in den  
polnischen und slowakischen  
Sprachen

#### **Montag, 3. Juli –**

#### **Hl. Thomas**

6:30 Uhr Hl. Messe  
8:00 Uhr Hl. Messe

#### **Dienstag, 4. Juli**

6:30 Uhr Hl. Messe  
8:00 Uhr Hl. Messe; anschließend  
Eucharistische Anbetung mit  
Rosenkranz

#### **Mittwoch, 5. Juli**

Hl. Messen: 6:30 und 8:00 Uhr  
(Die Messe um 8:00 Uhr für alle  
Wohltäter des Klosters und der  
Kirche und für alle anvertrauten  
Anliegen; nach der Hl. Messe  
Andacht zur Ehre des Hl. Josef)

#### **Donnerstag, 6. Juli**

6:30 Uhr Hl. Messe  
8:00 Uhr Hl. Messe; anschließend  
Eucharistische Anbetung mit  
Rosenkranz

#### **Freitag, 7. Juli – Herz-Jesu-Freitag**

6:30 Uhr Hl. Messe  
8:00 Uhr Hl. Messe; anschließend  
Herz-Jesu-Andacht

#### **Samstag, 8. Juli**

6:30 Uhr Hl. Messe  
17:00 Uhr – Vorabendmesse

#### **Sonntag, 9. Juli –**

#### **14. Sonntag im Jahreskreis**

7:30 Uhr Hl. Messe  
11:00 Uhr Hl. Messe  
Beichtgelegenheit:  
Mo – Fr: 8:30 – 11:30 Uhr  
und 15:00 – 17:00 Uhr  
Sa: 8:30 – 11:30 Uhr



**ST. LEOPOLD, HATLERDORF**  
[www.pfarre-hatlerdorf.at](http://www.pfarre-hatlerdorf.at)

#### **Freitag, 30. Juni**

15:00 Uhr Herz-Jesu-Andacht

#### **Samstag, 1. Juli**

18:30 Uhr – Vorabendmesse

#### **Sonntag, 2. Juli**

9:00 Uhr Messfeier  
19:00 Uhr Messfeier

#### **Dienstag, 4. Juli**

8:15 Uhr Werktagmesse mit  
Priesteropfer  
18:30 Uhr Stille Anbetung in der  
Katharine-Drexel Kapelle

#### **Mittwoch, 5. Juli**

19:00 Uhr Kapellenmesse in  
Mühlebach

#### **Donnerstag, 6. Juli**

10:30 Uhr Schulabschluss-  
Gottesdienst der VS Wallenmahd

#### **Freitag, 7. Juli**

8:00 Uhr Schulabschluss-Gottes-  
dienst der VS Leopold und der  
VS Mittelfeld

#### **Samstag, 8. Juli**

18:30 Uhr Vorabendmesse

#### **Sonntag, 9. Juli**

9:00 Uhr Messfeier  
19:00 Uhr Messfeier

#### **Kapelle Mühlebach**

Mittwoch, 19:00 Uhr  
Kapellenmesse  
Donnerstag, 19:30 Uhr  
Rosenkranz  
Sonntag, 17:00 Uhr  
Andacht

Weitere Details:  
[www.pfarre-hatlerdorf.at](http://www.pfarre-hatlerdorf.at)



**ST. SEBASTIAN, OBERDORF**  
[www.pfarre-oberdorf.at](http://www.pfarre-oberdorf.at)

#### **Samstag, 1. Juli**

Watenegg: 18:00 Uhr Messfeier

#### **Sonntag, 2. Juli –**

#### **13. Sonntag im Jahreskreis**

Pfarrkirche: 10:30 Uhr Messfeier  
Güttele: 10:45 Uhr Messfeier

#### **Dienstag, 4. Juli**

Watenegg: 8:00 Uhr Messfeier –  
anschließend Frühstück

#### **Donnerstag, 06. Juli**

Pfarrkirche: Anbetstunden von  
8:00 – 11:00 Uhr und von 14:00 –  
21:00 Uhr

#### **Freitag, 7. Juli**

Pfarrkirche: 8:30 Uhr Messfeier am  
Herz-Jesu-Freitag mit eucharisti-  
schem Einzelsegen und anschlie-  
ßendem Frühstück im Pfarrheim.  
15:00 Uhr Gebet zur Stunde der  
Barmherzigkeit

#### **Samstag, 8. Juli**

Watenegg: 19:00 Uhr Messfeier

**Sonntag, 9. Juli –****14. Sonntag im Jahreskreis**

Pfarrkirche: 10:30 Uhr Messfeier

Bergkirche Kehlegg: 9:00 Uhr

Messfeier auf der Büla-Alp

Güttele: 10:45 Uhr Messfeier

Bei Beerdigungen am Freitag

Vormittag entfällt die

Morgenmesse.

**Ansprechperson****im Trauerfall in dieser Woche:**

Roland Sommerauer,

T 0676 832408280,

www.pfarre-oberdorf.at

**MARIÄ HEIMSUCHUNG,  
HASELSTAUDEN**

www.pfarre-haselstauden.at

**Samstag, 1. Juli**

18:00 Uhr Rosenkranz

18:30 Uhr Wallfahrtsmesse

**Sonntag, 2. Juli –****Patrozinium**

9:00 Uhr Sonntagsmesse mit dem Kirchenchor

10:30 Uhr Kinderfahrzeug-segnung

14:00 Uhr Andacht mit Einzel-segen

18:30 Uhr Rosenkranz

**Montag, 3. Juli**

13:00 – 18:00 Uhr Anbetung (Stilles Gebet)

18:30 Uhr Rosenkranz

**Dienstag, 4. Juli**

18:30 Uhr Rosenkranz

**Mittwoch, 5. Juli**

18:30 Uhr Rosenkranz

**Donnerstag, 6. Juli**

18:00 Uhr Eucharistische

Anbetung mit Beichtgelegenheit bis 18:45 Uhr

19:00 Uhr Jahrtagsmesse für

Waltraud Ölz, Lukac Vlado, Erika

Klocker, Norbert Schwendinger,

Manfred Erich Maldoner

**Freitag, 7. Juli**

18:30 Uhr Rosenkranz

**Sonntag, 9. Juli**

9:00 Uhr Sonntagsmesse

18:30 Uhr Rosenkranz

**ST. CHRISTOPH, ROHRBACH**

www.pfarre-st-christoph.at

**Samstag, 1. Juli**

18:30 Uhr Wortgottesfeier mit Jahresgedächtnis

**Sonntag, 2. Juli**

10:30 Uhr Messfeier

19:00 Uhr Lobpreisabend

**Mittwoch, 5. Juli**

8:30 Uhr Messfeier

18:30 Uhr Rosenkranz

**Samstag, 8. Juli 2023**

18:30 Uhr Gottesdienst entfällt –

„Rohrbach feiert“

**Sonntag, 9. Juli 2023**

10:00 Uhr Familiengottesdienst –

Schluss mit den singing friends

anschl. „Rohrbach feiert“

**BRUDER KLAUS, SCHOREN**

www.kath-kirche-dornbirn.at/

pfarren/schoren

**Samstag, 1. Juli**

7:00 Uhr In Stille sitzen

19:00 Uhr Vorabendmesse

**Sonntag, 2. Juli**

9:00 Uhr Messfeier

**Montag, 3. Juli**

9:00 Uhr Morgenlob

**Dienstag, 4. Juli**

9:00 Uhr Messfeier – Opfer für die Priesterausbildung

**Donnerstag, 6. Juli**

18:00 Uhr In Stille sitzen

**Freitag, 7. Juli**

9:30 Uhr Schulschlussgottesdienst

**Samstag, 8. Juli**

7:00 Uhr In Stille sitzen

19:00 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunion

**Sonntag, 9. Juli**

9:00 Uhr Messfeier

**HL. MARIA MAGDALENA,  
EBNIT**www.kath-kirche-dornbirn.at/  
pfarren/dornbirn-ebnit**Sonntag, 2. Juli**

9:30 Uhr Messfeier

**Sonntag, 9. Juli**

9:30 Uhr Messfeier

**EVANGELISCHE  
PFARRGEMEINDE A.U.H.B.**Heilandskirche Dornbirn,  
Pfarrbüro Rosenstraße 8a

Pfarrer Michael Meyer,

T +43 5572 22056

**Sonntag, 2. Juli**

10:00 Uhr Familiengottesdienst mit Pfr. Michael Meyer anschl. Sommerfest

Wir laden herzlich rund um unser Gemeindezentrum, Kinder-

schminken, Ponyreiten, Arche Noah und vieles mehr ein.

Heilandskirche, Rosenstr. 8a,  
Dornbirn



**Mittwoch, 5. Juli**

14:30 Uhr Seniorennachmittag – Grillen im Garten  
Jürgen Hauck und Team laden herzlich ein.

Haus der Begegnung, Gemein-  
desaal, Rosenstr. 8a, Dornbirn

**ALTKATHOLISCHE KIRCHE**

An der Minderach 8, T 41765

**Sonntag, 2 Juli**

Gottesdienst mit Eucharistie

Ort: Evangelische Kirche  
Dornbirn.

Beginn: 18:00 Uhr

**NEUAPOSTOLISCHE KIRCHE**

Sandgasse 7a,  
T 0676 84925610  
www.dornbirn.nak.at

**Sonntag, 2. Juli**

9:30 Uhr Gottesdienst für die  
Entschlafenen

**KIRCHE DER SIEBENTEN-  
TAGS-ADVENTISTEN  
DORNBIRN**

www.dornbirn.adventisten.at

**Jeden Samstag**

10:45 – 12:00 Uhr  
Gottesdienst

**JEHOVAS ZEUGEN**

Königreichssaal Jehovas Zeugen  
Unter der Eiche 6  
6850 Dornbirn  
Kontakt: Nico Busalla  
T +43 677 64179107

**Versammlung Dornbirn-Ost:**

Mittwoch, 19:00 – 20:45 Uhr  
Sonntag, 9:30 – 11:15 Uhr

**Versammlung Dornbirn-  
West:**

Donnerstag, 19:00 – 20:45 Uhr  
Sonntag, 18:00 – 19:45 Uhr

**Rumänisch:**

Dienstag, 19:00 – 20:45 Uhr  
Samstag, 19:00 – 20:45 Uhr

Weitere Informationen finden  
Sie auf unserer Website [jw.org](http://jw.org).

**CGD – CHRISTLICHE GEMEINDE  
DORNBIRN**

Treffpunkt an der Ach,  
Höchsterstraße 30

Jeden Sonntag Gottesdienst um  
9:30 Uhr (mit Kinderbetreuung  
bis 12 Jahre), Gäste sind herzlich  
willkommen.

Zusätzlich zum Gottesdienst  
treffen wir uns während der  
Woche auch in Kleingruppen.  
Informationen dazu unter der  
T 0664 73695017.

**FEG – FREIE EVANGELIKALE  
GEMEINDE**

Kirche mit Herz  
Stiglingen 49a,  
Dornbirn,  
T +43 650 7509114  
(Montag bis Freitag ab 12:00 Uhr)

**Jeden Sonntag** 10:00 Uhr  
Gottesdienst mit Kinderbetreuung  
bis 12 Jahre

Auf unserer Homepage  
[www.feg-dornbirn.at](http://www.feg-dornbirn.at) können  
Sie die Predigt jederzeit online  
anhören und finden alle aktuellen  
Angebote und Termine.

# Treffpunkt an der Ach Familienzentrum

Höchsterstraße 30

# DORNBIRN

## FAMILIENCAFÉ (1. OG)

Montag und Mittwoch: 8:30 bis 11:00 Uhr

Mittwoch: 15:00 bis 17:00 Uhr

T +43 676 833064163

E treffpunktanderach@dornbirn.at

## STILLBERATUNG IM FAMILIENCAFÉ (1. OG)

Montag von 8:30 bis 12:00 Uhr ohne Anmeldung

Montag von 12:00 bis 13:30 Uhr mit Anmeldung

E stillberatung@dornbirn.at

## SPIELGRUPPEN DER STADT DORNBIRN (EG)

Montag bis Donnerstag 8:30 bis 11:30 Uhr

T +43 5572 3064161

E spielgruppen@dornbirn.at

## CONNEXIA ELTERNBERATUNG, 1. OG

Montag: 8:30 bis 11:00 und 14:00 bis 16:00 Uhr

Mittwoch: 9:00 bis 12:00 Uhr

Ruth Puzio, T +43 650 4878740

## SENIOREN HANDARBEITSGRUPPE (EG)

In geselliger Runde treffen sich Frauen zum gemeinsamen Häkeln, Stricken, Sticken o.ä.

Donnerstag: 29. Juni von 14:00 bis 16:00 Uhr

## ERZÄHLCAFE „GLÜCK GEHABT“

Am Freitag, 30. Juni von 9:00 bis 12:00 Uhr  
im Treffpunkt an der Ach (EG)

Das Erzählcafe findet im Rahmen der Ausstellung „Glück gehabt?“ 70 Jahre Kaplan Bonetti Dornbirn, statt.

Information und Anmeldung: T +43 5572 306 4911 oder

E stadtmuseum@dornbirn.at

## SENIORENBÖRSE (UG)

**Vermittlungsstelle für ehrenamtliche Tätigkeiten**

jeden Montag von 8:30 bis 11:30 Uhr

Telefonisch: Montag bis Freitag unter T +43 650 5952686  
oder T +43 650 5952687

## TAGESBETREUUNG (2. OG)

**für Betreuungs- und Pflegebedürftige Menschen**

Lernen Sie das Angebot der Tagesbetreuung bei einem kostenlosen Schnuppernachmittag kennen und gönnen sich eine Entlastung vom Pflegealltag.

Die Tagesbetreuung bietet individuelle Betreuung und Begleitung der Klienten, kognitive und psychomotorisch ganzheitliche Aktivierung, Sitztanz, Gedächtnistraining, Kartenspiele, Basteln, Singen und vieles mehr. Geselligkeit und Gemeinschaft kann neu entdeckt werden.

Information und Anmeldung: T +43 5572 3036510  
Dienstag, Mittwoch, Donnerstag: 8:00 bis 17:00 Uhr  
Freitag: 13:00 bis 17:00 Uhr

## COMMUNITY NURSES (2. OG)

„Nah für dich. Da für dich“ – unter diesem Motto sind die „Community Nurses“ im Bezirk Schoren für die Bürger:innen da. Kostenlos, vertraulich und unverbindlich bieten sie mit diesem Pilotprojekt vor allem allein zu Hause lebenden Menschen, pflegenden und betreuenden An- und Zugehörigen sowie Menschen mit Migrationsbiografie beratende Unterstützung. Aber auch noch unentdeckte Bedarfe von Bürger:innen wollen entdeckt werden mit dem Ziel, die Angebote weiter zu verbessern.

Montag, 8:00 bis 10:00 Uhr – Sprechstunde  
Dienstag, 16:30 bis 17:15 Uhr – Cafe für pflegende und betreuende An- und Zugehörige  
Julia Grabher-Schwaninger, T +43 676 83 3063158  
Manuela Wehinger, T +43 676 83 3063159



**DORNBIRN**

## Seniorentreffpunkte der Stadt Dornbirn

Die Teams laden die Seniorinnen und Senioren herzlich ein:

**Seniorentreffpunkt Haselstauden** im Café Ulmer, jeden ersten Dienstag im Monat

Kontakt: Andrea Christl, T +43 680 1166856

4.7. Abschlussfest

**Treffpunkt Haus der Begegnung** (Evangelisches Gemeindezentrum), Rosenstraße 8a

5.7. 14:30 Uhr Grillfest

11.7. 9:00 Uhr Keiner frühstückt gern allein

Nach den Sommerferien starten wir mit „Keiner frühstückt gern allein“ ab dem 12. September.

Die ehrenamtlichen Mitarbeiter:innen bedanken sich bei allen Besucher:innen für das regelmäßige Kommen und verabschieden sich in die Sommerpause.

Mit Schulbeginn im September werden auch die Seniorentreffpunkte wieder starten.

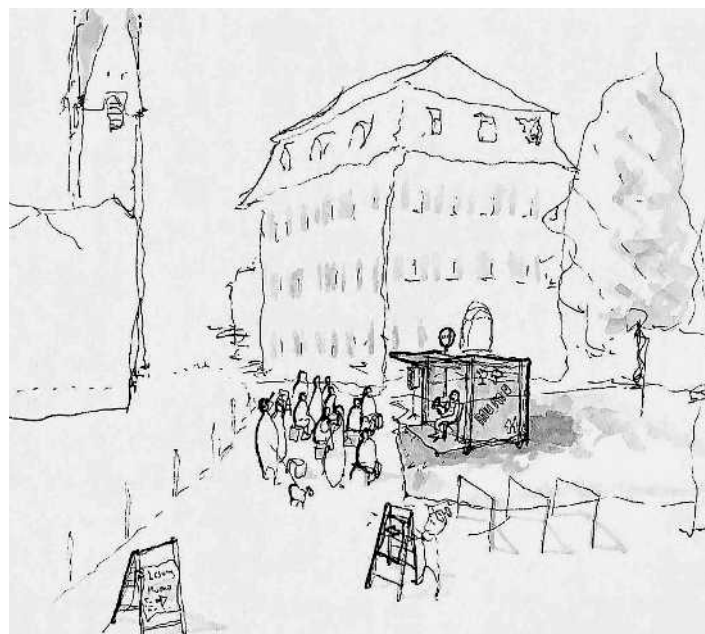
STADTMUSEUM

## VERANSTALTUNGEN IM STADTMUSEUM

**Eröffnung Museum Mobil – „mumo“**

**29.6.2023, 17:00 bis 18:00 Uhr Museumswiese**

Am Standort an der Stadtstraße wird das mumo seinen ersten längeren Aufenthalt verbringen, bevor es dann zu anderen Stationen weiterzieht. Das innovative Konzept ermöglicht es, die Themen der Sammelausstellungen des Stadtmuseums mobil zu transportieren und ein Museumserlebnis direkt zu den Menschen zu bringen, ohne an traditionelle Ausstellungsräume gebunden zu sein. Ein kleiner, mobiler Baukörper wird ab sofort bei jeder Sonderausstellung Ausgangspunkt für verschiedene Aktionen sein. Die Bewohner:innen der Stadt sind auch Dornbirn-Expert:innen, die wir einladen, mit uns gemeinsam Statements, Filme, Fotos, Kunst oder Aktionen zu den Fragestellungen der Sonderausstellungen zu sammeln, tätig zu werden oder Neues anbahnen.



Die Veranstaltung mit Erfrischungen und Musik soll zu Diskussionen zum Thema „Glück gehabt?“ anregen, die sich damit beschäftigen, was das Leben bereichert oder beeinflusst, sowohl im positiven als auch im negativen Sinne. Wir laden Sie herzlich ein, an unserer Eröffnungsfeier teilzunehmen und gemeinsam mit uns den Start dieses aufregenden Projekts zu feiern!

### **Erzählcafé „Glück gehabt? Meine Einwanderung aus Innerösterreich“**

**Freitag, 30. Juni 2023, 9:00 bis 12:00 Uhr**

**Veranstalter: Stadtmuseum Dornbirn und Community Nursing Dornbirn Schoren**

**Ort: Treffpunkt an der Ach, Höchsterstraße 30, Dornbirn**

**Anmeldung unter [E stadtmuseum@dornbirn.at](mailto:stadtmuseum@dornbirn.at) oder**

**T +43 5572 3064911**

**Der Eintritt ist frei.**

Nicht wenige Dornbirner:innen haben familiäre Wurzeln in anderen Bundesländern. Gerade aus der Steiermark und Kärnten kamen in den 1950er und 60er Jahren junge Menschen in den damals „Goldenen Westen“, in dem die Industrie dringend Arbeitskräfte suchte. Etliche sind hiergeblieben, haben geheiratet, ein Leben aufgebaut. Die ersten Jahre

waren allerdings oft hart. Es gab kaum Wohnraum, viele plagte Heimweh, die Vorarlberger:innen begegneten den „Fremden“ skeptisch und häufig mit Vorurteilen... Wir freuen uns, wenn Sie Ihre Erinnerungen mit uns teilen!

### **Open Air Filmsalon „Nomadland“**

**Mittwoch, 5. Juli 2023, 21:00 bis 22:30 Uhr**

**Ort: Garten des Hauses Kaplan Bonetti, Kaplan-Bonetti-Straße 1, Dornbirn**

**Einlass: 21:00 Uhr, Filmstart bei Einbruch der Dunkelheit**

**Kooperationspartner: Haus Kaplan Bonetti**

**Keine Anmeldung erforderlich | Freiwillige Spenden sind willkommen**

Viermal gibt es im Rahmenprogramm „Glück gehabt? 70 Jahre Kaplan Bonetti“ die Chance, einen tollen, vielleicht umstrittenen oder berührenden Film zum Thema Wohnungslosigkeit zu sehen. „Nomadland“ erzählt die Geschichte von Fern (Frances McDormand), die wie viele in den USA nach der großen Rezession 2008 alles verloren hat. Nach dem wirtschaftlichen Zusammenbruch einer Industriestadt im ländlichen Nevada packt sie ihre Sachen und bricht in ihrem Van auf, ein Leben außerhalb der konventionellen Regeln als moderne Nomadin zu erkunden.

## STADTBIBLIOTHEK

# VERANSTALTUNG IN DER STADTBIBLIOTHEK

### **Vorlesen für Kinder – Geschichtenuniversum**

Komm mit auf unsere Reise durchs Geschichtenuniversum. Jeden Dienstagnachmittag startet die Rakete und wir lesen Bilderbücher, Märchen und Geschichten für kleine und große Kinder vor. Bei jedem Besuch könnt ihr eure Astronautenkarte stempeln lassen – ab 5 Stempel gibt es eine Überraschung.

**Termin: Dienstag, 4. Juli 2023, 16:30 Uhr in der Stadtbibliothek Dornbirn**

**Die Teilnahme ist kostenlos. Ohne Anmeldung.**

### **Stadtbibliothek Dornbirn**

Schulgasse 44, T +43 5572 3064820

[stadtbibliothek@dornbirn.at](mailto:stadtbibliothek@dornbirn.at)

[stadtbibliothek.dornbirn.at](http://stadtbibliothek.dornbirn.at)





INATURA

## VERANSTALTUNGEN IN DER INATURA

### Reiseziel Museum

**Sonntag, 2. Juli 2023, 10:00 bis 17:00 Uhr**

In unserer Sonderausstellung Bodensee gehst du auf die Suche nach dem Namen deines Fisches. Wenn du ihn gefunden hast, kannst du eine Angel basteln, mit der du deinen Fisch fangen kannst.

Mit Eintrittspreisen von nur einem Euro pro Person und Museum wird der Museumsbesuch für alle leistbar und Familien bewusst entlastet. Die Anreise mit Bus und Bahn – heuer erstmals im gesamten Reiseziel-Gebiet – ist gratis (Gratisticket unter: [www.vmobil.at](http://www.vmobil.at))

### Gemeinsam durchs Museum

**Freitag, 7. Juli 2023, 16:30 bis 18:00 Uhr**

Die inatura lädt einmal im Monat interessierte Erwachsene zu einer Führung durch die gesamte Ausstellung. Wir tauchen mit unseren Museumsbegleiterinnen in die Themenvielfalt unseres Museums inklusive der aktuellen Sonderausstellung ein.

**Kosten: € 15,90 (Führung inkl. Eintritt)**

**Anmeldung online unter der Veranstaltung auf [inatura.at](http://inatura.at) oder T +43 676 833064770 bis 7. Juli, 12:00 Uhr**



### inatura – Erlebnis Naturschau Dornbirn

Jahngasse 9

6850 Dornbirn

T +43 5572 23235 0

E [naturschau@inatura.at](mailto:naturschau@inatura.at)

[www.facebook.com/inaturaDornbirn](http://www.facebook.com/inaturaDornbirn)

[www.inatura.at](http://www.inatura.at)

Geöffnet täglich 10:00 bis 18:00 Uhr

### „Kräutergarten im Laufe der Jahreszeiten erleben“

**Kräutergartenreff mit Beate Hermann und Bernadette Winder**

**Dienstag, 4. Juli 2023, 17:30 bis 19:00 Uhr**

**Kräutergarten, inatura**

Gemeinsam verbringen wir Zeit mit jäten, diskutieren und Erfahrungen austauschen. Im ersten Teil werden wir gemeinsam im Garten arbeiten und widmen uns im zweiten Teil einer Pflanze oder einem Thema, das gerade der Jahreszeit entspricht.

Mitzubringen: Gartenhandschuhe, Papiertüten/Säcke, Sitzunterlage, Trinkflasche

Teilnahme kostenlos. Findet nur bei trockener Witterung statt. Ohne Anmeldung.

## MUSIKSCHULE

## „LIVE ON STAGE“: ABSCHLUSSKONZERT DES JAZZSEMINARS DORNBIRN

Das Jazzseminar der Musikschule Dornbirn präsentiert im legendären Abschlusskonzert einen Querschnitt. Solist:innen, Bands und Vocalensembles spielen heuer auf der Bühne des Conrad Sohm.

Zu hören sind grandiose Soli von Popsongs bis Jazzstandards, beeindruckende Bands mit bekannten Nummern und neuen Eigenkompositionen, bewegende Stimmen und die fulminante Bigband des Jazzseminars. Ein Crossover von Jazz, Pop, Rock, Soul und allem, was in die Beine und unter die Haut geht. Das Conrad Sohm groovt und wir feiern den Sommer!

**„Live on stage“: Abschlusskonzert des Jazzseminars Dornbirn  
Mittwoch, 5. Juli 2023, 20:00 Uhr  
im Conrad Sohm, freier Eintritt  
Mehr Infos auf [www.musikschule.dornbirn.at](http://www.musikschule.dornbirn.at)**



## SPIELBODEN

## VERANSTALTUNGEN IM SPIELBODEN

**Freitag, 30. Juni 2023, 20:00 Uhr  
Spielboden Sommerquartier – Hosea Ratschiller: Hosea  
(Vorarlbergpremiere)**

Das neue Solo. Hosea Ratschiller steht für Witz mit Eleganz. Seine preisgekrönten Shows gastieren in Österreich, Deutschland, Italien und der Schweiz. Er macht aus lustigen Kleinigkeiten große Geschichten. Neben der Bühne bespielt er auch Radio (FM4 Ombudsmann), Fernsehen (Moderator der ORF TV-Sendung „Pratersterne“), Bücher und Filme. Am liebsten mag er Schoko und Zitrone. Geboren wurde Hosea Ratschiller 1981 in Klagenfurt. Er ist Fan des SAK und des KAC. Als Vater lebt er gerne in Wien.

HOSEA tanzt elegant direkt am Abgrund. (Josef Hader)



**Samstag, 1. Juli 2023, 21:30 Uhr**

**Spielboden Sommerquartier – Everything Everywhere All At Once**

Das Spielboden Kino geht nach draußen und bespielt die Spielboden Terrasse.

USA 2022, 139 min, engl. O.m.U. | Regie: Daniel Scheinert, Daniel Kwan | Darsteller: Michelle Yeoh, Stephanie Hsu, James Hong, Jonathan Ke Quan

Waschsalonbesitzerin Evelyn Wang (Michelle Yeoh) geht im Chaos ihres Alltags unter: Der bevorstehende Besuch ihres Vaters (James Hong) überfordert sie, die Wünsche der Kunden bringen sie an ihre Grenzen und die anstehende Steuererklärung wächst ihr komplett über den Kopf. Der Gang zum Finanzamt ist unausweichlich, doch während sie mit ihrer Familie bei der Steuerprüferin (Jamie Lee Curtis) vorspricht, wird ihr Universum komplett durcheinandergewirbelt.

**Donnerstag, 6. Juli 2023, 20:00 Uhr**

**Spielboden Sommerquartier – Raphaela Edelbauer liest aus „Die Inkommensurablen“**

In fiebriger Erregung warten die Einwohner Wiens am 31. Juli 1914 das Verstreichen des deutschen Ultimatums ab. Unter ihnen sind drei, deren bekannte Welt zu zerfallen droht: Der Pferdeknecht Hans, der adlige Adam und die Mathematikerin Klara. Der spektakuläre neue Roman der preisgekrönten Wiener Autorin ist ein literarisches Ereignis.

**DORNBI<sup>RN</sup>**

## Gestalten Sie Dornbirn mit

Ihr direkter Draht zur Stadt Dornbirn:

**<http://schau.auf.dornbirn.at>**



Auch mit der  
**gratis App**  
zum **Downloaden**



dornbirnerspoe.at



**Stadtrat Markus Fäßler**  
Montag 17:30 - 18:30 Uhr | markus.faessler@spoe.at

**WÖCHENTLICHE SPRECHSTUNDE**  
Rathaus | 1. Stock | Zimmer 112 | T 0664 88461634

Dornbirner **SPÖ**



**STEINBOCK OPENAIR**

**JULI 07-08 2023**  
www.steinbockopenair.at

**FREITAG**  
ROADWORK  
GINPHONIX

**SAMSTAG**  
KABELBRUCH  
THE SPOONERS



**Rohrbach feiert am Kirchplatz**

ab 14 Uhr  
**Samstag, 8. Juli**

Bewirtung auf der Straße der Begegnung  
Rahmenprogramm  
Leistungsschau der Blaublichtorganisationen,  
Kinderschminken, Spielebus, OJAD mit Break Dancer,  
Glücksrad für Schulstartpakete im Rohrbach  
ab 18:30 Jugendmusik des Musikverein Rohrbach  
ab 20:00 Rohrbach-Party mit „Pure Acoustic“  
Eintritt frei

ab 10:00 Uhr  
**Sonntag, 9. Juli**

10:00 Familien Gottesdienst  
anschließend Frühschoppen mit dem  
Musikverein Rohrbach  
Rahmenprogramm ab 11:00  
Kinderschminken, Spielebus, OJAD,  
Glücksrad für Schulstartpakete im Rohrbach  
mit Hauptpreis Verlosung



**gang mit  
ga luaga!**

## VORARLBERG 50plus

### Exkursion zum Vorarlberger Landtag

Wir besuchen die aktuelle Stunde beim Landesparlament im Landhaus in Bregenz und lassen uns über die parlamentarischen Tätigkeiten informieren.

**Wann:** Donnerstag, 6. Juli 2023, 9:00 Uhr

**Treffpunkt:** Eingangsfoyer im Landhaus Bregenz

**Anmeldung:** Montag, 3. Juli, 8:00 – 10:00 Uhr, bei Helga Dünser, T 0650 7227295

**Öffentl. Verbindungen:** Bahnhof Dornbirn, Landbus Linie 151, Abfahrt 7:56 Uhr oder ÖBB S-Bahn Abfahrt 8:21 Uhr

**Nächste Veranstaltung:** Sommerfest beim Möckle-Bur, 13. Juli, ab 14:00 Uhr

Beachten Sie unsere Homepage  
[www.mitdabei.at/dornbirn](http://www.mitdabei.at/dornbirn)

Dornbirn



**SCHULLÄDELE**  
regional | saisonal | genial

100 % Ländle  
regional Einkaufen  
100 % Qualität

Wir haben offen

29.6. letzter Verkauf vor den Sommerferien  
Alles muss raus! Einkaufen und tolle Aktionen sichern!  
Dinkelmehl und Dinkelgrieß in Aktion

Tipp: Frühkartoffel - neue Ernte jetzt im Schullädele erhältlich

Das Schullädele ist vom 30.06. bis 27.09. geschlossen  
- wir sind ab dem 28.09. wieder für Sie da!

Schullädele BSBZ Hohenems | Rheinhofstraße 16 | 6845 Hohenems | Öffnungszeit: jeden Donnerstag von 16 - 19 Uhr während der Schulzeit

## Sonntagsbuffet

ab 01.01.2023

**€ 22,50**

*im Löwen in Sulz*

*...all you can eat!*

**Senioren € 19,50**

05522 44316



[www.loewensulz.at](http://www.loewensulz.at)

SOMMER  
ZEITEN

JULI – AUGUST

Mi, Do, Fr: 8.30 – 18 Uhr

Sa: 8.30 – 12.30 Uhr

Mo, Di: geschlossen

Wir wünschen eine  
schöne Sommerzeit.

**flora**

flora - Blumen, Hochzeiten, Workshops.

Am Dorfplatz 3, 6858 Schwarzach, T +43 (0) 5572 890006

[info@blumen-flora.at](mailto:info@blumen-flora.at), [www.blumen-flora.at](http://www.blumen-flora.at)





Sofort da, wenn Sie uns brauchen! ... mit Emser Superkräften!

- ✓ Entfeuchtung
- ✓ Wasserschäden
- ✓ Bautrocknung
- ✓ Flachdachd Trocknung
- ✓ Schadenssanierung

# Trockenmacher.com

6845 Hohenems • 0 55 76 23 300-20 • office@trockenmacher.com



**BUSREISEN 2023**

**SCHLEMMEN am GARDASEE**

08.09.-10.09.23, inkl. Schlemmerabendessen und Weinprobe € 479,-

**MOTOGP Spielberg**

19.08.-20.08.23 Hotel mit Frühstück in Graz € 249,-  
Zuzüglich Eintritt ab € 120,-

**HAMBURG**

Speicherstadt - St. Pauli - Reeperbahn 24.09.-28.09.23 inkl. Stadt- & Hafensrundfahrt € 749,-

**INSEL RÜGEN - DAS NATURJUWEL**

30.08.-05.09.23 inkl. Ausflug Insel Hiddensee € 790,-  
auch als Radreise buchbar

**KURZTRIP LONDON - MINIKREUZFAHRT**

London Eye - Tower of London - Themse - Piccadilly Circus, 03.09.-05.09.23 inkl. 2x Abendessen an Bord € 379,-

**SCHNUPPERREISE ISTRIEN**

Porec - Rovinj - Lim Fjord - Pula - Mali Losinj - Insel Krk, 15.10.-21.10.23 inkl. Stadtführungen & Weinverkostung € 1.190,-

**TRAUMREISE ANDALUSIEN**

Valencia - Granada - Alhambra - Sevilla - Cordoba, 20.10.-30.10.23 inkl. RL bei Ausflügen & Eintritt Alhambra € 1.590,-

**INSELHÜPFEN in der NORDSEE**

Ostfriesland - Nordinsel Norderney - Insel Langeoog, 09.10.-15.10.23 inkl. Führung Meyer Werft und Reiseleitung € 1.095,-

**MONTENEGRO vom FEINSTEN**

Budva - Nationalpark Lovcen - Dubrovnik - Zadar, 17.10.-27.10.23 Übernachtung im 5\* Hotel Iberostar Slavija inkl. Ausflüge € 1.590,-

**WEINFEST BARDOLINO**

Peschiera - Bardolino - Sirmione - Riva del Garda, 29.09.-01.10.23 inkl. Schlemmermittagessen € 399,-

**GRUPPENREISEN**

**PERU - Das heilige Land der Inkas**

Lima - Arequipa - Puno - Titicacasee - Cuzco - Machu Picchu, 18.09.-01.10.23 Flug ab/bis Zürich inkl. Ausflüge lt. Programm € 4.190,-

**JORDANIEN - Auf den Spuren von Lawrence of Arabia**

Amman - Madaba - Totes Meer - Petra - Wadi Rum - Aqaba, 28.10.-04.11.23 Flug ab/bis Zürich € 2.190,-

**ZYPERN - Herburger „Best Ager“**

Sonne, Strand & Kultur auf Zypern, 10.10.-20.10.23 Flug ab/bis Zürich ab € 1.980,-  
Hausabholung auf Wunsch

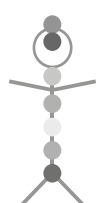
**NEUSEELAND - Im Land der Maoris**

Christchurch - Queenstown - Dunedin - Wellington - Auckland, 09.11.-25.11.23 Flug ab/bis München inkl. Ausflüge lt. Programm € 6.590,-

**SÜDAFRIKA INTENSIV**

Johannesburg - Pretoria - Krüger Nationalpark Kapstadt, 02.12.-15.12.23 Flug ab/bis Zürich inkl. Ausflüge & Besichtigungen € 4.990,-

		Bregenz, Bahnhofstraße	05574/90880	FK-Altenstadt, Interspar	05522/90890
		Dornbirn, Schwefel	05572/22415	Bürs, Zimbapark	05552/67930
		Dornbirn, Messepark	05572/29583	www.herburger-reisen.at	

	Energetik	Trauerbegleiter	<b>EDMUND</b> Dornbirn (AT) +43 664 34 11 991 edmund.m.streng@gmx.at frei-sein.weebly.com
	Channelmedium	Jin Shin Jyutsu	
	Jenseitskontakte	u.v.m.	

Alle Arten von **Holtreppen sowie Kombinationen mit Stahl oder Glas**

**Gerhard Berchtold • Zimmerei – Treppenbau**  
 6867 Schwarzenberg, Tel. 05512/2923, Fax 05512/3113

Inserate per E-Mail **DORNBIRN**

Sie haben die Möglichkeit, Inserate auch per E-Mail an die Gemeindeblattverwaltung zu senden.  
**E-Mail: gemeindeblatt@dornbirn.at**



# MÜHLEBACHER BÜNDT FÄSCHT

Sa 8. Juli <sup>2023</sup> ab 14 Uhr  
Fußballplatz Staufenblick Dornbirn



Allerlei Spaß für Kinder

Livemusik:

ALEX Rock and more  
BASIC Acoustic Covers

Weinlaube

Bier- und Partybar  
Grillspezialitäten

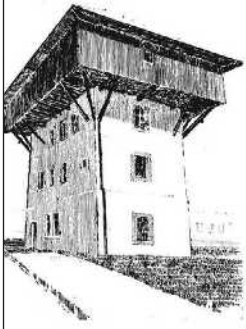
**ACHTUNG:**  
ES SIND  
**KEINE PARKPLÄTZE**  
VORHANDEN.  
BITTE KOMMT  
MIT DEM RAD,  
ZU FUSS ODER  
MIT DEN ÖFFIS!

Ausweichtermin bei  
Schlechtwetter: 15. 7.

Wir danken unseren Partnern, Freunden und Gönner







# FUSSENEGGER®

Textil - Shop - Dornbirn

## Schnäppchen - Woche!

10.-14.07.2023 Mo-Fr 09.00-17.00

Bettwäsche, diverse Stoffe,  
Herrenhemden zum "Schnäppchen Preis"

**-20% AUF DAS GANZE SORTIMENT\*  
IM FABRIKSVERKAUF!**

## **JEDEN TAG NEUE SCHNÄPPCHEN!**

MODE FÜR SIE UND IHN

## SOMMERSCHLUSSVERKAUF



Stark in Mode

Winkel

M O D E H A U S

www.modehaus-winkel.at A-6870 Bezaun 390 • Ulrike Sausgruber • Tel. +43 5514-2244 • Fax 2244-4 • e-mail: mode@modehaus-winkel.at

Wir lieben  
Reisen

NKG

Reisen. Aussergewöhnlich persönlich.

## NKG SONNENBUS

## Schiffahrt auf dem Ammersee &amp; Kloster Andechs

Do, 13.07. Preis: € 62,00 p.P.  
09.00 Uhr ab NKG Garage

## Rheinfall in Schaffhausen

Mi, 19.07. Preis: € 66,00 p.P.  
09.00 Uhr ab NKG Garage

## Alpenpässe im Oberengadin

Do, 03.08. Preis: € 59,00 p.P.  
07.30 Uhr ab NKG Garage

## Walensee-Schiffahrt &amp; Quinten

Mi, 16.08. Preis: € 66,00 p.P.  
10.00 Uhr ab NKG Garage

## Historische Torfbahnfahrt &amp; Isny

Do, 07.09. Preis: € 49,00 p.P.  
08.00 Uhr ab NKG GarageGenaue Zustiegstellen und alle  
Detailprogramme auf [www.nkg.at](http://www.nkg.at)

## TAGESFAHRTEN

Luino, Cannobio, Mailand, Como  
Die schönsten Märkte in Italien  
Von April bis Oktober 23

Preis: ab € 52,00 p.P.

## Europa - Park Rust

10.07. / 22.07. / 15.08. / 26.10.

Preis: ab € 89,00 p.P.

## Heiterwanger- &amp; Plansee im Tirol

22.07. Preis: € 69,00 p.P.

## Blumeninsel Mainau

05.08. Preis: € 89,00 p.P.

Rundfahrt auf dem Pilatus mit  
Vierwaldstättersee-Schiffahrt

15.08. Preis: € 144,00 p.P.

Home & Garden-Ausstellung auf  
Schloss Solitude in Stuttgart

19.08. Preis: € 79,00 p.P.

## RAD-TAGESTOUREN

Vom Achensee bis Rattenberg  
26.07. Preis: € 79,00 p.P.Entlang der jungen Donau  
03.08. Preis: € 76,00 p.P.Von Radolfzell zu den Rheinfällen  
10.08. Preis: € 76,00 p.P.

## RAD-MEHRTAGESREISEN

Radreise Donautal & Steyrtal mit  
Kalkalpen-Nationalpark11.-15.07.  
im DZ / HP Preis: € 759,00 p.P.3-Seen-Radreise Norditalien  
Idrosee, Iseosee & Gardasee06.-09.08.  
im DZ / HP Preis: € 629,00 p.P.Radreise durch die Provence & die  
Camargue im Süden Frankreichs29.08.-03.09.  
im DZ / HP Preis: € 1.039,00 p.P.Genuss-Radreise ins Elsass mit  
Strasbourg und Colmar05.-09.09.  
im DZ / HP Preis: € 879,00 p.P.Radreise Griechenland mit  
Zagoria & Lefkas10.-21.09.  
im DZ / TP Preis: € 1.559,00 p.P.Radreise auf die zaubernde  
Insel Elba in der Toskana24.-29.09.  
im DZ / HP Preis: € 849,00 p.P.

Radreise Sizilien

12.-22.10.  
im DZ / HP Preis: € 1.579,00 p.P.

## MEHRTAGESFAHRTEN

Lavendelblüte in Südfrankreich  
Provence & Camargue – eine Reise  
wie gemalt! Leuchtende Laven-  
delfelder, weiße Pferde und rosa  
Flamingos warten auf Sie!10.-15.07.  
im DZ / HP Preis: € 969,00 p.P.

## Zur Lotusblüte nach Mantua

Der malerische Sigurtà Garten-Park,  
genussliches Tortellini-Essen im  
bekanntesten Tortellini-Dorf Valeggio,  
eine Schiffahrt durch den Lotus-  
blütensumpf des Mincio u.v.m.20.-23.07.  
im DZ / HP Preis: € 499,00 p.P.

## Dresden - Florenz des Nordens

17.-20.08. / 19.-22.10.  
im DZ / ÜF Preis: € 399,00 p.P.

## City Tour nach Prag

31.08.-03.09.  
im DZ / ÜF Preis: € 459,00 p.P.NKG Reisen Kehlerstrasse 61 A-6850 Dornbirn T 05572 22030 reisen@nkg.at Alle Angebote auf [www.nkg.at](http://www.nkg.at)

## Inserate per E-Mail

Sie haben die Möglichkeit, Inserate auch per E-Mail an die  
Gemeindeblattverwaltung zu senden.E-Mail: [gemeindeblatt@dornbirn.at](mailto:gemeindeblatt@dornbirn.at)

DORNBIERN



**CASA MÖBEL CASA MÖBEL CASA MÖBEL**

**RAUS**

**VERKAUF**

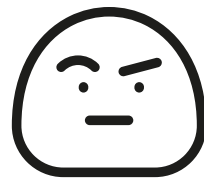
**RAUS**

**VERKAUF**

**RAUS**

**WENN SICH ZWEI  
STREITEN, KRIEGST  
DU %%%%**

**RAUS**



**HÄ?**



**RAUS**

**OUTDOOR- & INDOORMÖBEL**

**RAUS**

**30.6. – 8.7.**

**LAGER FELDKIRCH**

**WWW.CASA-MOEBEL.AT/SALE**

Andreas Hofer Immobilien GmbH • Lustenau, Bregenz, Wolfurt • ah.at

# Wohnung mieten oder kaufen?



Guter Stil führt zum guten Deal:  
AH Immobilienguides helfen Ihnen,  
die richtige Entscheidung zu treffen.

Rechnen Sie mit uns  
und Sie erfahren schnell,  
ob und vor allem wie Ihr Wohntraum  
derzeit finanzierbar wird.  
Wer nicht fragt, hat schon verloren!

# AH

Andreas Hofer Immobilien

**mietplus**  
sorglos vermieten



## Wir sind Ihr perfekter Mieter.

So einfach war vermieten in  
Vorarlberg noch nie. Wir mieten  
Ihre Wohnimmobilie.



**Garantierte Mietzahlungen**



**Sorgsame Objektbehandlung**



**Kein Vermietungsaufwand**

**Sorglos vermieten** – gerne  
erkläre ich Ihnen, wie mietplus  
funktioniert.



Mag. (FH) Wolfgang Fiel, MBA  
Zertifizierter Immobilitentreuhänder

**+43 660 6065250**

office@mietplus.at



www.mietplus.at



Das original Schweizer Naturbett.

*erhältlich bei*




## Ein guter Morgen fängt am Abend an

Starten Sie **frisch in den Tag** und erneuern Sie Ihr Schlafsystem! Dank **natürlichen Materialien** und dem patentierten Liforma-Federelement fühlen sich Menschen in einem **Hüsler Nest** vollkommen erholt.

Das Hüsler Nest bietet Ihnen einen unvergleichlichen Schlafkomfort und orthopädisch richtiges Liegen.



*„Wir beraten Sie gerne bei der richtigen Wahl!“*

Christian Grabher und Hubert Feldkircher



Hüsler Nest Dornbirn . CITY HAUS . Kreuzgasse 6a  
 A-6850 Dornbirn . T 05572 20 762 . [www.hubert-feldkircher.at](http://www.hubert-feldkircher.at)  
 Öffnungszeiten: Di - Fr: 10-12 und 15-18, Sa 10-12 Uhr sowie nach Vereinbarung

# SALE



# SALE



# SALE

bis zu 50%  
 auf die  
 Sommerkollektion



## WALSER

MODEHAUS

Radetzkystrasse 114, 6845 Hohenems  
[www.modehauswalser.at](http://www.modehauswalser.at)





dr. susanne hartmann  
neurologin

Praxis für Neurologie  
seit 1. Juni  
neu in Dornbirn

in Praxisgemeinschaft mit  
Dr. Andrea Moosmann (Chirurgin)  
und Dr. Angela Leisner (Internistin)

Liebe Patientinnen und Patienten!

Nach 23-jähriger ärztlicher Tätigkeit am Kantonsspital St. Gallen – in den letzten 10 Jahren als leitende Oberärztin – freue ich mich, Sie seit dem 1. Juni 2023 in meiner neuen Wahlarztpraxis in Dornbirn begrüßen zu dürfen. Ein ganzheitlicher Ansatz sowie eine verlässliche und vertrauensvolle Behandlung und Begleitung sind mir dabei ein Anliegen.

[www.dr-hartmann.com](http://www.dr-hartmann.com)

dr. susanne hartmann-fussenegger

hintere achmühlerstraße 2 · 6850 dornbirn · tel. +43 (0)5572 949 877 · [praxis@dr-hartmann.com](mailto:praxis@dr-hartmann.com) · [www.dr-hartmann.com](http://www.dr-hartmann.com)

**DORNBIRN** HELVETIA

**NÄGELE**  
WOHNBAU · PROJEKTBAU



HWB ca. 27,8/29,4 kWh/m<sup>2</sup>a

Ein besonderer Standort in zentraler Lage an der Dornbirner Ach. Auf 2 Häuser aufgeteilt entstehen hochwertige 2-/3-/4-Zimmer-Wohnungen mit Lift und Tiefgarage. Die Ausführung mit Photovol-

taikanlage, Anschlussmöglichkeit für E-Mobilität, extensive Dachbegrünung etc. erfüllen hohe ökologische Ansprüche.

**INFOS: Dieter König, 0664/6017030**

**Nägele Wohn- und  
Projektbau GmbH**

6850 Dornbirn 05572/24613  
[www.naegele.at](http://www.naegele.at)

# Du suchst einen neuen Job?

**Wir haben 260 Jobmöglichkeiten!**



**Wir haben die  
besten Arbeitsplätze  
im Land**

Aktuell suchen wir:

**Handwerker/  
Allrounder (m/w/d)**

**Bewirb dich jetzt und sichere  
dir deinen regionalen Job:**

Maschinenring Personal & Service  
Dein Ansprechpartner: Ferdinand Fink  
M 0664 9606006  
E [ferdinand.fink@maschinenring.at](mailto:ferdinand.fink@maschinenring.at)



**Maschinenring**

# Ordnung und Sauberkeit ist deins? Dann komm zu uns!



**+ für unseren Kunden in Lochau  
+ ab September  
+ 12-15 h/Woche (Mo-Fr)**

[f maschinenring.personal](https://www.facebook.com/maschinenring.personal) [@ maschinenring.arbeitswelt](https://www.instagram.com/maschinenring.arbeitswelt)  
[in maschinenring.at](https://www.linkedin.com/company/maschinenring) [maschinenring.at](https://www.maschinenring.at) [maschinenringgeoessterreich](https://www.maschinenring.at) [maschinenring-jobs.at](https://www.maschinenring-jobs.at)

**Wir haben die  
besten Arbeitsplätze  
im Land**

Aktuell suchen wir:

**Spül- & Reinigungskraft  
(m/w/d)**

**Was du tun wirst:**

- Reinigung von Geschirr, Besteck und Töpfen
- Einhaltung von Hygienevorschriften
- Reinigung von Lehrküchen und Büro

**Was du davon hast:**

- Sicherer Arbeitsplatz in der Region
- Kostenlose Arbeitskleidung
- Faire und pünktliche Bezahlung

**Wir freuen uns auf deine Bewerbung!**

**Maschinenring Unterland**  
M 0664 9606006 E [ferdinand.fink@maschinenring.at](mailto:ferdinand.fink@maschinenring.at)  
[www.maschinenring-jobs.at](http://www.maschinenring-jobs.at)



**Maschinenring**

## Wir suchen ab sofort

- UNTERSTÜTZUNG IN DER RAUMPFLEGE (ca. 12 h/Woche)

**WIR FREUEN  
UNS AUF SIE!**

## Ab September 2023 sind bei uns folgende Stellen frei:

- AUSHILFE FÜR KEGELBAHN UND PENSIONISTEN-NACHMITTAG (3 h/Woche)
- SCHULBUSFAHRER\*IN (10 h/Woche)

Weitere Informationen zu den Stellen finden Sie auf unserer Homepage [www.lzh.at](http://www.lzh.at)

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.**

**Vbg. Landeszentrum für Hörgeschädigte gemeinnützige Privatstiftung**  
Feldgasse 24 | 6850 Dornbirn | +43(0)5572/25733 | [www.lzh.at](http://www.lzh.at) | [verwaltung@lzh.at](mailto:verwaltung@lzh.at)



Sauberes Wasser ist lebenswichtig.  
Bäche und deren Ufer sind keine Abfallgruben!



Wir, das Team der Kinderbetreuung in Schwarzenberg, suchen ab dem kommenden Betreuungsjahr an vier Vormittagen in der Woche Unterstützung in unserer Zwergengruppe.

**Es wäre schön, dich ab August/September 2023 als Kinderbetreuer:in bei uns begrüßen zu dürfen. Eine fachliche Ausbildung ist nicht zwingend nötig.**

Die freie Stelle umfasst 50% einer Vollbeschäftigung und beinhaltet vier Vormittage als Betreuer:in am Kind, sowie Vorbereitungszeit bzw. regelmäßige Teamsitzungen. Außerdem werden eventuelle Fort- und Ausbildungskosten vom Träger übernommen.

Hast du von Dienstag bis Freitag Zeit und Freude am Zusammensein mit Kindern? Bringst du Geduld und Gelassenheit mit und arbeitest du gerne in einem Team? Dann würden wir uns sehr freuen, dich bei einem Treffen persönlich kennen zu lernen!

Solltest du Fragen haben oder möchtest du dich bei uns bewerben?  
– dann melde dich gerne bei uns!

**Kontakt:**

Lena Geiger, Miki Kinderbetreuung  
Hof 454  
6867 Schwarzenberg  
E [miki@schwarzenberg.at](mailto:miki@schwarzenberg.at)  
T 0677 62150369

## DORNBIRN

### Denken Sie daran

Der Notruf kann Leben retten!  
Vermeiden Sie den Missbrauch und weisen Sie auch Ihre Kinder darauf hin, dass „Blödelanrufe“ im Ernstfall einen rechtzeitigen Einsatz von Rettung, Feuerwehr und Polizei verhindern können!



**Persönliche Assistenz ist der Schlüssel zum selbstbestimmten Leben für Menschen mit Behinderung!**

Wir suchen als Ergänzung für unser Team in der Servicestelle in Dornbirn bzw in Vorarlberg:

**Mitarbeiter\*in Verwaltung, Verrechnung (60 - 100%)**

**Koordinator\*in (60 - 100%)**

**Persönliche Assistent\*innen (10 - 100%)**

Mehr Informationen finden Sie auf unserer Website:

[www.pa-vorarlberg.at](http://www.pa-vorarlberg.at)

Persönliche  
Assistenz  
Vorarlberg



Persönliche Assistenz Vorarlberg  
Eisengasse 6, Dornbirn  
T: 05572 9000 | [www.pa-vorarlberg.at](http://www.pa-vorarlberg.at)



Zur Verstärkung unseres  
Teams suchen wir:

## PROJEKTLEITER/IN

- Leitung innovativer und interessanter Projekte im In- und Ausland
- Selbständiges Abwickeln eigener Projekte vom Aufmaß, Planung bis zur Abrechnung
- Koordinierung der Projekte von der Erstellung der Detailzeichnungen bis zur Herstellung und Montage

- Bei uns gibt es:
- sehr gutes Gehalt
  - lässige Firmenevents
  - Jobrad
  - 3 Wochen Sommerurlaub
  - 1 Freitag im Monat frei
  - Mittagsmenü um € 2,-

Entlohnung marktgerecht über Kollektivvertrag. Bewerbung bitte an: [andreas.boehler@boehlerfenster.com](mailto:andreas.boehler@boehlerfenster.com) Wiesenweg 33 | 6922 Wolfurt

T +43/5574/74550

[www.boehlerfenster.com](http://www.boehlerfenster.com)



# SUSANNE KAUFMANN

Susanne Kaufmann ist eine Premium-Hautpflegemarke mit Wurzeln im Bregenzerwald. Unsere Produkte werden weltweit vertrieben und unserer Susanne Kaufmann Spa-Konzept wird fortlaufend von führenden Hotels in der ganzen Welt übernommen. Als stetig wachsendes Unternehmen suchen wir Verstärkung für unser Team in Bezau.

**Supply Chain Manager (m/d/w)**

**Sachbearbeiter Auftragsabwicklung (m/d/w)**

**Mitarbeiter Produktentwicklung (m/d/w)**

Bewerbungen an

Maria Weidinger, maria@susannekaufmann.com

Tel.: +43 5514 2207-88

Susanne Kaufmann Kosmetik GmbH

Brugg 35, 6870 Bezau, Österreich

Weitere Informationen  
zu den offenen Stellen:



## Junior VERKAUF - PROJEKTLEITUNG

## LängleGlas

Bauen mit Glas

Wir suchen Verstärkung

- Engagiertes und erfolgreiches Familienunternehmen seit 1873
- Von der Planung bis hin zur Montage alles aus einer Hand
- Tolle Arbeitsbedingungen und ein junges und dynamisches Team
- Architektonisch spannende und vielfältige Projekte

Wir freuen uns auf  
Deine Bewerbung!

Karin Grabher  
T: +43 (0) 676/ 835 31 640

[karin.grabher@langleglas.com](mailto:karin.grabher@langleglas.com)

[www.bauen-mit-glas.at](http://www.bauen-mit-glas.at) Hauptstrasse 3, 6840 Götzis



SOZIALZENTRUM  
ALTACH



Wir freuen uns  
darauf, mit DIR  
ins Gespräch zu  
kommen.

Zur Verstärkung unserer Teams suchen wir ab sofort bzw. nach Vereinbarung eine/n Mitarbeiter/in in Vollzeit oder Teilzeit mit einer der folgenden Qualifikationen:

## Sonderkindergartenpädagog:in Elementarpädagog:in Kindergartenpädagog:in Kinderbetreuer:in

In den Altacher Kinderbetreuungseinrichtungen und Kindergärten werden Kinder ein bedeutsames Stück in ihrem Leben begleitet. Jedes Kind ist besonders, jedes Kind ist einzigartig! Wir wollen allen Kindern eine sichere Umgebung bieten, in der sie Achtung und Anerkennung dafür finden, wie sie sind. Unsere Einrichtungen sollen für die Kinder eine ganzheitliche, entwicklungsfördernde, anregende Lern- und Erfahrungsumwelt sein. Unsere Pädagoginnen und Pädagogen sowie die Betreuerinnen und Betreuer wollen den Kindern dabei verlässliche und liebevolle Vertrauens- und Bezugspersonen sein.

### Dein Profil

- Abgeschlossene pädagogische Ausbildung
- Begeisterung für die Arbeit mit Kindern und deren Familien
- Freude an der Zusammenarbeit mit einem engagierten, erfahrenen Team
- Sozial kompetent, empathisch, verlässlich, selbstständig, verantwortungsvoll, offen, flexibel

### Wir bieten

- Ein vielseitiges, abwechslungsreiches Aufgabengebiet
- Gestaltungsspielraum, eigene Fähigkeiten und kreative Ideen einzubringen
- Hohe fachliche Qualität
- Herzliche Teamatmosphäre
- Persönliche Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Bei Bedarf Betreuungsmöglichkeiten der eigenen Kinder

### Wir haben Ihr Interesse geweckt?

Wenn auch DU Teil unseres bunten Teams werden möchtest, dann freuen wir uns auf DEINE Bewerbung. Diese bitte an [verena.samson@altach.at](mailto:verena.samson@altach.at) schicken. Bei Fragen gerne bei Verena Samson (Tel. 05576/7172-206) melden. Die Entlohnung erfolgt gemäß VSG-KV. Das tatsächliche Gehalt richtet sich nach den anrechenbaren Vordienstzeiten und Qualifikationen.

Das Sozialzentrum Altach  
wurde ausgezeichnet als



SOZIALZENTRUM  
ALTACH



Wir freuen uns  
darauf, mit DIR  
ins Gespräch zu  
kommen.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab September eine/n Mitarbeiter/-in für die Schülerbetreuung in Teilzeit (12-18 h/Woche) mit einer der folgenden Qualifikationen:

## Schülerbetreuer/-in Freizeitpädagog/-in Sozialpädagog/-in Pädagogische Fachkraft

### Dein Profil

- Abgeschlossene pädagogische Ausbildung
- Begeisterung für die Arbeit mit Kindern und deren Familien
- Freude an der Zusammenarbeit mit einem engagierten, erfahrenen Team
- Sozial kompetent, empathisch, verlässlich, verantwortungsvoll, selbstständig, offen

### Wir bieten:

- Ein vielseitiges, abwechslungsreiches Aufgabengebiet
- Gestaltungsspielraum, eigene Fähigkeiten und kreative Ideen einzubringen
- Fachliche Qualität
- Herzliche Teamatmosphäre
- Persönliche Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Zusätzliche 6. bzw. 7. Urlaubswoche;
- Bei Bedarf Betreuungsmöglichkeiten der eigenen Kinder
- Die Möglichkeit, beim Mittagstisch mitzuessen

Wenn auch DU Teil unseres bunten Teams werden möchtest, dann freuen wir uns auf DEINE Bewerbung.

Diese bitte an [verena.samson@altach.at](mailto:verena.samson@altach.at) schicken.

Bei Fragen gerne bei Verena Samson (Tel. 05576/7172-206) melden.

Die Entlohnung erfolgt gemäß VSG-KV. Das tatsächliche Gehalt richtet sich nach den anrechenbaren Vordienstzeiten und Qualifikationen.

Das Sozialzentrum Altach  
wurde ausgezeichnet als





## STELLEN

**Hast du** Elektro/Elektronik Erfahrung und willst in kleinem Team was bewirken? Wir begeistern mit selbst entwickelten Zentralstaubsaugsystemen. Du kommst zum Einsatz in Forschung, Entwicklung, Produktion, gelegentlich auch bei Kunden. Wir sind flexibel wenn du flexibel bist. Lohn über KV. Deine Bewerbung bitte an [karriere@globaltek.at](mailto:karriere@globaltek.at) oder T 05572 52200-0. Das Team Globaltek Team freut sich auf dich.

**Nebenverdienst:** Vorarlberger Umweltorganisation sucht für die jährliche Haussammlung im August und September SammlerInnen. Nähere Informationen unter T 0699 12445850

**Wir suchen** für unsere Kunst-Ausstellung in der Montagehalle ab 15.7.2023 für Samstag Nachmittag Ausstellungs-betreuer\*innen auf geringfügiger Basis für einfache Aufsichtstätigkeit. Student\*innen, Schüler\*innen ab 16 Jahren. Anfragen bitte an [patricia.janisch@kunstraumdornbirn.at](mailto:patricia.janisch@kunstraumdornbirn.at). Kunstraum Dornbirn, Marktstraße 33, 6850 Dornbirn.

**Pensionist** zur Gartenpflege in einem attraktiven Umfeld in Dornbirn gesucht. Rasen/Hecke . Ca.10 Std. mtl. T 0664 4395765

## VERMIETUNGEN

**Gemütliche 3-Zimmer Wohnung** in Kennelbach, Wfl. Ca. 67 m<sup>2</sup> Neu renoviert, 2. Stock, kein Lift, öff. Verkehr und Einkaufsmöglichkeit in der Nähe Tiefgaragenplatz Miete: € 800,-, exkl. BK. Kontakt: [franz.rhomberg@aon.at](mailto:franz.rhomberg@aon.at)

**Suchen** in der Region Dornbirn eine Büro – und Lagerfläche für unsere Ausbaufirma. Das Mietobjekt sollte sich im EG befinden bezüglich Lieferantenanlieferungen. Lager – und Bürofläche sollte eine Fläche von ca. 200 – 300 m<sup>2</sup> haben. Mietbeginn ab 1.10.2023 oder eher nach Absprache. T 0660 1335770 oder per Mail an [info@3-wall.eu](mailto:info@3-wall.eu)

**Platzmangel?** Einfach, günstig und flexibel Lager mieten in Dornbirn. [www.storebox.at](http://www.storebox.at) oder T 0800 3666446

**2 Tiefgaragenplätze** -nebeneinander- in der Mozartstr. 5 zu vermieten. T 0664 5007345

**Wolfurt**, Bahnhofstrasse 8, Alge Areal: Lagerfläche im Obergeschoss mit ca. 44 m<sup>2</sup> zu vermieten! Lastenaufzug, Laderampe, preiswerte Konditionen, provisionsfrei. Infos: [marc.burtscher@m-i.cc](mailto:marc.burtscher@m-i.cc), T 0664 88622300 oder [www.m-i.cc](http://www.m-i.cc), «Raum für Ihre Zukunft»

## REALITÄTEN

**Alleine zu Hause?** Das Haus ist groß, die Kinder sind ausgeflogen und Sie sehnen sich nach einem überschaubaren Leben? Bei mir sind Sie mit Ihrem Problem in guten Händen. Andreas Hofer Immobilien GmbH, Andreas Hofer. T 05577 93080-201, [ah.at](mailto:ah.at)

**Für ein Ehepaar** suchen wir eine Eigentumswohnung mit Terrasse im Großraum Dornbirn. Andreas Hofer Immobilien GmbH, Markus Maier. T 05577 93080-204, [ah.at](mailto:ah.at)

**Dornbirn-Schoren:** Großes, voll erschlossenes Baugrundstück mit ca. 1.000 m<sup>2</sup> (GST-NR 1186/12) in Top Lage, mit darauf bestehendem, älteren Einfamilienhaus (2 Einheiten – derzeit bestens vermietet) zu verkaufen. Ohne Makler! Anfragen, T 0664 8159022

**Privatverkauf** – Penthousewhg. Haselstauden: 108 m<sup>2</sup> Wfl., 75 m<sup>2</sup> Sonnenterrasse, sehr hochwertige Ausstattung, inkl. TG-Platz, 2 Keller, Sauna, uvm., rasch verfügbar. Bitte kein Makler. Kontakt: T 0650 2001606

**Liegenschaftsbewertung** – Wir bewerten Ihre Immobilie fachmännisch und unkompliziert zu fairen Preisen. Rufen Sie uns an, genaue Infos gerne in einem unverbindlichen Gespräch. Mag. Bernd Hagen M.A., T 05577 83111-17, Realbüro Hagen Immobilien GmbH, [www.realbuerohagen.at](http://www.realbuerohagen.at)

**Wunderschönes** Eck-Reihenhaus in Dornbirn sucht neuen Besitzer. Das wunderschöne Heim besticht mit einem modernen offenen Ess- Wohnbereich mit gemütlichem eigenen Garten, großzügigem Atelier im obersten Stock und, und...; Größe: 120 m<sup>2</sup>, Preis: auf Anfrage; Für weitere Informa6onen und Besichtigungstermine – kontaktieren Sie uns: [BreussPartner.at](mailto:BreussPartner.at), Michael Helm, T 0699 15036132



## FAHRZEUGE

**Laufend günstige Skoda** Vorführwagen und Gebrauchtwagen von ihrem Skoda-Betrieb Bürgle-Garage Rudolf Schwarz GmbH, Lustenauerstraße 50

## VERSCHIEDENES

**Abfluss verstopft?** Rohrreinigungsservice reinigt ihre Abflüsse (Küche, Bad, WC, usw.). T 0664 9155323

**GOLD- und SILBERANKAUF!!!** Altgold, Altsilber, Zahngold, Gold- und Silbermünzen, Zinn... Zahle ÜBER dem aktuellen ÖGUSSA-Kurs! LÄNDLEGOLD Edelmetallhandel – Stiglingen 1, DORNBIRN. T 0699 12885545

**Yoga** im Stadtgarten/inatura bis 31.8.: Di & Do 18:30 – 19:30 Uhr bei trockenem Wetter. € 10, – (davon € 2, – Spende für Helemhealth von Dr. Geiger). Bei Schlechtwetter Hot Yoga in der HotYogaBox. www.hotyogabox.at

**Kühlendes Sommerbett** aus Naturfaser-naturana. Jetzt aktuell und lagernd im SD-GROSSLAGER Götzis Bundesstraße „Kobel“ T 05523 69100, Mo bis Fr 8:00 – 13:00 Uhr.

**Sperrmüllentsorgung** leicht gemacht, Anruf genügt – Henry verfügt. T 0664 1132349

**Pensionist** zur Gartenpflege in einem attraktiven Umfeld in Dornbirn gesucht. Rasen/Hecke . Ca.10 Std. mtl. T 0664 4395765

**Singnachmittag** in Tonis Kuhstall am Sonntag, 2. Juli 2023, ab 14:00 Uhr. Für alle die einen humorvollen Gesangsnachmittag erleben möchten. Eintritt frei! Schöne Grüße Brigitte und Anton Fink TONIS KUHSTALL, Treffpunkt für Freunde guter Volksmusik Hub 131, A-6932 Langen bei Bregenz .T +43 (0)5575 20048, Fax. +43 (0)5575 47324, www.tonis-kuhstall.at

## GESCHÄFTLICHES

**Sohm-IT** Computer- und IT-Service Andreas Sohm / Schloßgasse 3a, T 0676 4028661, www.sohm-it.at

**Pflasterer** + Plattenleger Reparaturen + viel mehr. T 0680 2227773. Erreichbar von Mo – Fr ab 16:00 – 17:00 Uhr.

**SOMMER - SCHLUSSVERKAUF** bis 7. Juli Bettwaren, Matratzen, Lattenroste, Sommerbetten, Möbelstoffe, Schaumstoffe und Teppiche, Teppiche nach Maß SD-GROSSLAGER Götzis, Im Buch 68, Bundesstraße, T 05523 69100, office@sd-grosslager.at, Mo bis Fr 8:00 – 13:00 Uhr.

**Elektro Hanno Mair**, Elektroarbeiten nur vom Fachmann. Prompt und zuverlässig. Mesnergut 9 in Dornbirn. T 0664 4232158, www.elektromair.at

**Tischler Reparatur arbeiten** geplant machen wir fachmännisch, prompt und zuverlässig Tischlerei Feuerstein Wolfgang, Dornbirn, Sandgasse 27a. T 05572 28371

**Tischler übernimmt** Umbauten, Reparaturen und Neuanfertigungen. T 0676 4057506

**Baumarbeiten** + Wurzelstockfräsen, Baunebenarbeiten mit Schreitbagger, Asphalt- (Flick-) Arbeiten. T 0664 1227902

**Bei Glasbruch – OK Glas** repariert Ihre Fenster sauber und schnell! T 05572 26341-0, F 05572 26341-40, office@okglas.atd

**Dietrich – Schloss + Schlüssel** machen Kummer, wähle diese Nummer T 0664 2065820, Steinebach 18, Dornbirn.

**Fassadenanstriche**, Malerarbeiten innen und außen. Prompt, sauber und zuverlässig. T 0699 17279838

**Haushaltsgeräte defekt?** Wir reparieren es. Stromgalerie Dornbirn. T 05572 372529

**Kein Bild – kein Ton** – wir kommen schon! expert Schelling, Lustenauerstraße 1. T 05572 22228

**Markisen, Rollläden, Jalousien** – Reparaturen oder neu. GP Sonnenschutz, Dornbirn, T 05572 398597, E-Mail: gp@gp-sonnenschutz.at

**Service und Reparatur** von Kaffeevollautomaten. Da sind Sie bei uns genau richtig! Stromgalerie Dornbirn, T 05572 372529

**Sonpro e.U.** Ländle-Sonnenschutz. Jalousien, Markisen, Rollläden, Reparaturen oder neu. Ignaz-Rüsch-Strasse 4. T 200902, F 200902-61

**Verstopfte Hausleitung** und Rohrreinigungen 24h Notdienst. T 0664 1227902

**METZ TV** Servicepartner, Bosch, Miele, etc: Elektro Jochum – neu in der Eisengasse 18. Öffnungszeiten: Montag + Freitag 9:00 – 12:00 Uhr, Mittwoch 16:00 – 19:00 Uhr & jederzeit (Montag bis Sonntag) nach telefonischer Vereinbarung. T 0664 4364015, markus@jochum.tv

## TIERE

**Sehr zutrauliche Tigerle** suchen neues liebevolles Zuhause mit viel Freilauf. T 0664 4265554

## Inserate per E-Mail

Sie möchten im Gemeindeblatt ein Inserat veröffentlichen? Schnell und bequem können Sie das per E-Mail erledigen.

Die aktuellen Tarife finden Sie auf der Homepage der Stadt Dornbirn.  
[www.dornbirn.at/gemeindeblatt](http://www.dornbirn.at/gemeindeblatt) - [gemeindeblatt@dornbirn.at](mailto:gemeindeblatt@dornbirn.at)

**DORNBIRN**



## VEREINSANZEIGER

**Dornbirner Vereine, die im Vereinsregister der Bezirkshauptmannschaft Dornbirn eingetragen sind, können ihre Angebote im Vereinsanzeiger kostenlos veröffentlichen. Die Stadt Dornbirn möchte mit diesem Angebot ihre Vereine unterstützen.**

**Die Textlänge darf 400 Zeichen (inklusive Leerzeichen) nicht überschreiten. Maximal sind fünf Reihenschaltungen möglich. Die Dornbirner Vereine haben hier auch die Möglichkeit, zusätzliche Einschaltungen zum Kleinanzeigen-Tarif zu veröffentlichen.**

**Nicht berücksichtigt werden können Vereine oder Initiativen, die ihren Sitz nicht in Dornbirn haben und die nicht im Vereinsregister der Bezirkshauptmannschaft Dornbirn eingetragen sind. Sie haben die Möglichkeit, ihre Angebote bei den Kleinanzeigen zu bewerben.**

**Vereinsanzeigen senden Sie bitte an:**

**gemeindeblatt@dornbirn.at**

**Bitte Vereinsname und Registrierungsnummer der BH-Dornbirn anfügen**

### **Aikido Club Dornbirn**

Aikido ist eine friedfertige Kampfkunst und für jedes Alter geeignet. Es fördert die Kondition, Beweglichkeit und die Entwicklung einer ruhenden geistigen Kraft.

Training: Mo 19:00 – 20:30 Uhr, Mi 20:00 – 21:30 Uhr und Fr 19:30 – 21:00 Uhr; Kinder/Jgd. ab 8 Jahren: Fr 17:30 – 19:00 Uhr, im Dojo „Sedo Studio“ (Druckerei Sedlmayr, Lustenauerstr. 79, DO) Kontakt/Tel: 0664 2246238, [www.aikido-dornbirn.at](http://www.aikido-dornbirn.at)

### **aktion leben vorarlberg**

Höchsterstrasse 30/UG, 6850 Dornbirn, Treffpunkt an der Ach (Familien- und Sozialzentrum) T 0664 75309700, [aktion.leben.vbg@aon.at](mailto:aktion.leben.vbg@aon.at), [www.aktionleben-vorarlberg.at](http://www.aktionleben-vorarlberg.at).

Betreuung und Begleitung von Familien in Notsituationen, praktische Hilfe, Ausstellung „LebenErleben“ für Schulklassen. Montag und Mittwoch, 8:00 – 11:00 Uhr, Dienstag 14:00 – 16:30 Uhr, sowie nach Vereinbarung.

### **Franzis-Farm – Hilfe zur Selbsthilfe**

Kommen Sie Samstag und Mittwoch zu unserem Stand auf dem Dornbirner Wochenmarkt. Mit dem Kauf unserer hochwertigen GENUSS Produkte, Honig, Öle usw. – so wie den philippinischen Produkten aus Bambus wie Käbme, Schuhlöffel usw. (auch gut für Geschenke geeignet) tun Sie sich selbst etwas GUTES und helfen gleichzeitig bedürftigen Menschen. DANKE! Der Erlös wird zu 100% für unsere Projekte gespendet.

### **Herzsportgruppe Dornbirn**

Sport und Bewegung für Menschen nach einem Herzinfarkt. Gymnastik, Ausdauer, Spiel und Spaß – mit ärztlicher Begleitung. Alle Herzpatienten (auch Menschen, denen ihr Hausarzt empfohlen hat „auf ihr Herz aufzupassen“) sind eingeladen, an einem Mittwoch ab 18:00h im Turnsaal 2 des BORG Schoren (Höchsterstr.32) zur Information vorbeizukommen! (Info-Tel.: 0664 3423868)

### **Kräuterbotschaft**

YOGA für KINDER und TEENAGER mit dabei beim Dornbirner Familiensommer! NATURKOSMETIKKURSE Seifensieden-Kosmetikrühren uvm. Anmeldung erforderlich! [www.kraeuterbotschaft.at](http://www.kraeuterbotschaft.at) [kerstin@kraeuterbotschaft.at](mailto:kerstin@kraeuterbotschaft.at), T +43 664 73949710.

### **Liederhort CHOR Hatlerdorf**

DANKE an die Besucher unserer musikalischen „Sonntags-Messe“, in der Pfarrkirche St. Leopold, am 25. Juni! Unsere „Sommer-Ferien“ sind vom 3. Juli bis 5. Sept. 2023! Unsere 1. Probe: Mittwoch 6. September, 19:30 Uhr in der Volksschule, Mittelfeldstraße 18. Tel. 0664 5339991 oder E-Mail: [annemarie.graf@gmx.at](mailto:annemarie.graf@gmx.at)

### **Rassekleintierzuchtverein Dornbirn**

Nächste Monatsversammlung am Freitag, 7. Juli um 20:00 Uhr, im Vereinsheim. Anmeldung zur Kaninchen – Jungtierschau in Hard. Geflügel – Ringbestellung für 2024.

### **Seniorenbörse Dornbirn**

Brauchen Sie gelegentlich Unterstützung? Helfen Sie gerne anderen mit Ihrer Erfahrung aus? Dann werden Sie Mitglied bei der SeniorenBörse. Kontakt: Treffpunkt an der Ach, Höchsterstraße 30, Büroöffnungszeiten: jeweils montags von 8:30 bis 11:30 Uhr, oder telefonisch erreichbar MO – FR unter T 0650 5952686 oder T 0650 5952687.

### **Sportverein Winsau**

Am Samstag, den 8. Juli, veranstalten wir ein Sport- und Spielefest bei der Volksschule Winsau. Beginn ist ab 14:00 Uhr. Teilnahmeberechtigt sind alle Kinder, aber auch alle junggebliebenen Eltern und Erwachsenen dürfen mitspielen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Nur wenig Parkplätze vorhanden. Bitte Öffis oder Fahrrad verwenden. Bei Schlechtwetter verschieben wir auf Sonntag, 9. Juli.

### **SRC Dornbirn Gütle – Veranstaltungsmanagement**

24.9.2023, 15:00 bis 17:00 Uhr. Konzert in der Kirche St. Martin, in Dornbirn. Mit Sigrid und Marina, Chor Vocale Neuburg mit Oskar Egle Harfe und Panflöten aus der Schweiz, sowie Günther mit Heimatliedern. Ländle Ticket



**Stadtmusik Dornbirn**

Wir verabschieden uns in der Sommerpause und beginnen mit der ersten Probe am 29.8.23, um 20:00 Uhr.  
www.stadtmusik.at .

**Verein der Steirer in Vorarlberg**

HERZLICH EINGELADEN Steirisches Weinfest im Kirchipark Dornbirn, Samstag, 1. Juli 2023, von 10:00 bis 22:00 Uhr. Für Musik, steirische Weine und steirische Schmankerl ist gesorgt. Bei freiem Eintritt ist nur gute Laune mitzubringen. Wir freuen uns auf ein paar gemütliche Stunden und steirischer Gaudi mit allen Gästen und Freuden und Besuchern. Info HP www.steirer-dornbirn.at

**Vorarlberg 50 plus Dornbirn**

Wanderung am Dienstag, 4. Juli 2023. Mit Bus 850 um 7:33 Uhr, vom Bhf. Dornbirn nach Warth. Mit der Steffisalpbahn zur Steffisalpe – Bürstegg – Alpe Auenfeld – Körbersee – Hochtannbergpass Saloberlifte. Mit Bus retour, ca. 4 Std., 400 Hm. Jause mitnehmen, Einkehrmöglichkeit Körbersee-Hotel. Info: Kriemhild Kolb, T 0650 8029569.

**Zeitpolster-Dornbirn**

Zeitpolster das neues Betreuungsmodell für ältere Menschen und Familien. Wer Zeit hat, betreut andere und erhält dafür eine Zeitgutschrift, die später für eigene Betreuungsleistungen eingelöst werden kann. Jetzt mitmachen und die eigene Altersvorsorge sichern. Infos unter www.zeitpolster.com, Tel: +43 664 88720768, E-Mail: team.dornbirn@zeitpolster.com

**Jahrgang 1943**

Achtung, Anmeldeschluss 4.Juli 2023, für Ausflug nach Südtirol. Danach nur mit telefonischer Anfrage bei (Karl T 0664 8969947) möglich. Euer Ausschuss.

**Jahrgang 1953**

Hallo liebe JahrgängerInnen, Zur Erinnerung möchte ich noch einmal darauf hinweisen, dass wir Ende September einen Ausflug zum Kaiserstuhl organisiert haben. Wer noch keine Einladung bekommen hat, kann sich gerne unter der Tel. NR. 0664 1286241, bei mir melden. Bitte auch auf die Sprachbox sprechen falls ihr mich nicht erreicht. Ich freue mich über jeden Anruf. Bis dann, und alles Liebe Margit Bonvecchio.

## Vereine im Gemeindeblatt

**DORNBIRN**

Vereine, die im Vereinsregister der Bezirkshauptmannschaft Dornbirn eingetragen sind, können ihre Angebote im Gemeindeblatt kostenlos veröffentlichen:

- Im Vereinsteil zweimal jährlich mit Text und Bild (maximal 1.700 Zeichen - inkl. Leerzeichen)
- Im Vereinsanzeiger mit einem Text (maximal 400 Zeichen - inkl. Leerzeichen, maximal fünf Reihenschaltungen)

www.dornbirn.at/gemeindeblatt - gemeindeblatt@dornbirn.at



# STÄDTISCHE EINRICHTUNGEN

## Öffnungszeiten

### AMT DER STADT DORNBIRN

Rathausplatz 2  
T +43 55 72 306 0  
F +43 55 72 306 1008

#### Öffnungszeiten:

MO – DO 8:00 – 12:00 Uhr  
und 13:30 – 16:00 Uhr  
FR 8:00 – 12:00 Uhr

Besucher:innen werden gebeten, Termine mit den jeweiligen Abteilungen entweder telefonisch oder per E-Mail zu vereinbaren. Die Kontakte dazu finden Sie im Internet unter der Adresse: [www.dornbirn.at/kontakt](http://www.dornbirn.at/kontakt).

### PFLEGEHEIME

Besuchszeiten von 14:00 – 17:00 Uhr

### KRANKENHAUS DER STADT DORNBIRN

Lustenauerstraße 4  
T +43 5572 303 0

**Bitte informieren Sie sich auf der Homepage:**  
[krankenhaus.dornbirn.at](http://krankenhaus.dornbirn.at).

### FAMILIENZENTRUM

Treffpunkt an der Ach, Höchsterstraße 30

#### Familien

T +43 5572 306 4161  
E [treffpunktanderach@dornbirn.at](mailto:treffpunktanderach@dornbirn.at)

#### Soziales

T +43 5572 306 3306  
E [soziales@dornbirn.at](mailto:soziales@dornbirn.at)

### GARTENABFALLSAMMELSTELLE / FORACHECK

#### Öffnungszeiten:

MI 17:00 – 19:00 Uhr  
FR 13:00 – 18:00 Uhr  
SA 8:00 – 16:00 Uhr

Auskunft und Abfallberatung:

T +43 5572 306 5555

Alle Informationen zum Thema Abfall finden Sie online auf <https://www.dornbirn.at/leben-in-dornbirn/umwelt/abfall>

### SPERRMÜLL SAMMELHOF

#### Öffnungszeiten:

MO – FR 14:00 – 19:00 Uhr

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an

T +43 5572 306 5555 oder an E [abfallberatung@dornbirn.at](mailto:abfallberatung@dornbirn.at)

**TAGESBETREUUNG FÜR ÄLTERE MENSCHEN**

Höchsterstraße 30

**Öffnungszeiten:**

DI – DO 8:00 – 17:00 Uhr  
 FR 13:00 – 17:00 Uhr

- Es gelten hier die gleichen Regelungen wie für die Pflegeheime.
- Information und Anmeldung: T +43 5572 3063306

**FEUERWEHR DORNBIERN**

Siegfried-Fußnegger-Straße 2  
 T 05572 52500  
 E [feuerwehr@dornbirn.at](mailto:feuerwehr@dornbirn.at)

Feuerlöscher können zur Überprüfung zu den Öffnungszeiten abgegeben werden.

**Öffnungszeiten:**

MO – DO 8:00 – 12:00 und 13:00 – 17:00 Uhr  
 FR 8:00 – 12:00 Uhr

**DORNBIERN TOURISMUS & STADTMARKETING GMBH**

Rathausplatz 1a  
 T +43 5572 22188  
 E [tourismus@dornbirn.at](mailto:tourismus@dornbirn.at)

**Öffnungszeiten:**

MO – FR 9:00 – 17:00 Uhr  
 SA 9:00 – 12:00 Uhr  
 Sonn- und Feiertage geschlossen.

**KARRENSEILBAHN UND PANORAMARESTAURANT**

6850 Dornbirn, Gütlestraße 6  
 T +43 5572 22140, E [karren@dornbirn.at](mailto:karren@dornbirn.at), [karren.at](http://karren.at)  
 fb:/Karrenseilbahn, instagram: karrenseilbahndornbirn

**Betriebszeiten Winter:**

MO – SA 9:00 – 23:00 Uhr  
 SO 9:00 – 21:00 Uhr

Fahrplanfahrten erfolgen im 15-Minuten-Takt jeweils zur vollen Viertelstunde.

Die aktuellen Betriebs- und Öffnungszeiten finden Sie unter [www.karren.at/karrenseilbahn/betriebszeiten](http://www.karren.at/karrenseilbahn/betriebszeiten)

**MINIGOLFANLAGE GRÜNER BAUM**

Vordere Achmühlerstraße 40  
 T +43 660 8251232

**Öffnungszeiten bei Schönwetter:**

DI – SA 13:30 – 21:00 Uhr  
 SO 11:00 – 18:00 Uhr

An Sonn- und Feiertagen von 11:00 bis 18:00 Uhr geöffnet.



# STÄDTISCHE EINRICHTUNGEN

## Öffnungszeiten

### DAS STADTBAD

Schillerstraße 18  
6850 Dornbirn  
T +43 5572 22687  
E [stadtbad@dornbirn.at](mailto:stadtbad@dornbirn.at)  
[www.stadtbad.at](http://www.stadtbad.at)  
[facebook.com/StadtbadDornbirn](https://facebook.com/StadtbadDornbirn)

**Öffnungszeiten auf [www.stadtbad.at](http://www.stadtbad.at)**

### STADTMUSEUM DORNBIRN

Marktplatz 11  
T +43 5572 306 4911  
[stadtmuseum.dornbirn.at](http://stadtmuseum.dornbirn.at)

#### Öffnungszeiten:

DI – SO 10:00 – 17:00 Uhr  
Montags geschlossen, Ausnahme wenn Montag ein Feiertag ist.

### WALDBAD ENZ

Güttelestraße 16, 6850 Dornbirn  
M +43 676 833068790  
E [waldbad@dornbirn.at](mailto:waldbad@dornbirn.at)  
[waldbadenz.at](http://waldbadenz.at), fb: WaldbadEnz

Täglich von 8:30 – 19:45 Uhr  
Bei schlechtem Wetter von 8:30 – 11:00 Uhr

Badeschluss 15 Minuten vor Ende der Öffnungszeit.

### INATURA – ERLEBNIS NATURSCHAU DORNBIRN

Jahngasse 9  
T +43 5572 23235 0  
E [naturschau@inatura.at](mailto:naturschau@inatura.at)  
[www.inatura.at](http://www.inatura.at)

#### Öffnungszeiten:

Täglich 10:00 – 18:00 Uhr

#### Sekretariat und Besucher-Service

MO – FR 8:30 – 18:00 Uhr  
T +43 5572 23235 0

#### Fachberatung

MO – FR 9:00 – 12:00 Uhr  
T +43 676 833064766

Bitte beachten Sie die allgemein gültigen Corona-Schutzmaßnahmen.

### STADTARCHIV DORNBIRN

Marktplatz 11  
T +43 5572 306 4905  
E [stadtarchiv@dornbirn.at](mailto:stadtarchiv@dornbirn.at)

#### Öffnungszeiten:

DI 9:00 – 12:00 und 14:00 – 17:00 Uhr  
MI – FR 9:00 – 12:00 Uhr

### FLATZ MUSEUM

Marktstraße 33  
T +43 5572 306 4839  
E [info@flatzmuseum.at](mailto:info@flatzmuseum.at)  
[flatzmuseum.at](http://flatzmuseum.at)

#### Öffnungszeiten:

DO 17:00 – 20:00 Uhr  
FR 15:00 – 17:00 Uhr  
SA 11:00 – 17:00 Uhr  
Alternative Termine nach Voranmeldung

**MUSIKSCHULE DORNBIRN**

Rosenstrasse 6

Leitung: Dir. Ivo Warenitsch

E musikschule@dornbirn.at

T +43 5572 306 4850

**Büro-Öffnungszeiten Musikschule:**

MO – MI 9:00 – 12:00 und 14:00 – 17:00 Uhr

DO – FR 9:00 – 12:00 und 14:00 – 16:00 Uhr

## ABTEILUNGEN

**JAZZSEMINAR**

Am Kehlerpark 4

Leitung: Florian King

E jazzseminar@dornbirn.at

T +43 5572 55799

**Büro-Öffnungszeiten Jazzseminar:**

DI 14:00 – 17:00 Uhr

DO 8:30 – 12:00 und 16:15 – 18:00 Uhr

**TANZABTEILUNG**

Am Kehlerpark 4, 3. Stock

Leitung: Brigitte Jagg

T +43 5572 557994874

E tanzabteilung@dornbirn.at

**Büro-Öffnungszeiten Tanzabteilung:**

DI 16:30 – 17:30 Uhr

**ÖFFNUNGSZEITEN DER BIBLIOTHEKEN****IM DORNBIRNER BIBLIOTHEKSVERBUND****STADTBIBLIOTHEK DORNBIRN**

Schulgasse 44a

T +43 5572 306 4820

E stadtbibliothek@dornbirn.at

stadtbibliothek.dornbirn.at

**Öffnungszeiten:**

DI 10:00 – 18:00 Uhr

MI 10:00 – 18:00 Uhr

DO 10:00 – 18:00 Uhr

FR 10:00 – 18:00 Uhr

SA 10:00 – 16:00 Uhr

**EHRENAMTLICH GEFÜHRTE  
STADTTEILBÜCHEREIEN****BÜCHEREI UND SPIELOTHEK HATLERDORF**

Unterer Kirchweg 2 (im Pfarrheim)

T +43 5572 24820

E buecherei-hatlerdorf.bvoe.at

**Öffnungszeiten:**

MO 9:00 – 11:00 Uhr

MI 16:00 – 19:00 Uhr

SA 17:30 – 19:30 Uhr

**BÜCHEREI OBERDORF**

Zanzenberggasse 1, (im Pfarrheim)

T +43 5572 39800339

E oberdorf.buecherei@dornbirn.at

www.instagram.com/buecherei.oberdorf

**Öffnungszeiten Osterferien:**

DI 15:00 – 18:00 Uhr

DO 16:00 – 19:00 Uhr

# STÄDTISCHE EINRICHTUNGEN

## Öffnungszeiten

### **BÜCHEREI ROHRBACH**

Rohrbach 37 (Pfarrzentrum St. Christoph)

T +43 664 4761693

buecherei-rohrbach.at

#### **Öffnungszeiten:**

DI 15:00 – 19:00 Uhr

DO 15:00 – 19:00 Uhr

### **BÜCHEREI UND SPIELOTHEK WALLENMAHD**

Bachmähdle 11 (VS Wallenmahd)

T +43 5572 306 4824

www.wallenmahd.bvoe.at

E buecherei.wallenmahd@dornbirn.at

#### **Öffnungszeiten:**

DI 15:30 – 18:00 Uhr

MI 8:00 – 10:00 Uhr

DO 15:30 – 18:00 Uhr

FR 8:00 – 10:00 Uhr

### **BÜCHEREI IM HAUS DER BEGEGNUNG**

Rosenstraße 8a

6850 Dornbirn

E buecherei.rosenstrasse@dornbirn.at

#### **Öffnungszeiten:**

DI 14:30 – 16:00 Uhr

und nach Vereinbarung

### **BÜCHEREI UND SPIELOTHEK HASELSTAUDEN**

Feldgasse 30

T +43 5572 263834826

buecherei-haselstauden.at

**Die Bücherei Haselstauden bleibt vorübergehend geschlossen.**

**Ausgeliehene Medien können in der Stadtbibliothek abgegeben werden. Bitte geben Sie die Medien an der Infotheke ab. Eine Rückgabe über die Rückgabebox ist nicht möglich.**

### **BÜCHEREI UND SPIELOTHEK SCHOREN**

Schorenquelle 5 (Pfarramt Bruder Klaus)

T +43 5572 233447835

#### **Öffnungszeiten:**

MO 15:30 – 18:30 Uhr

DI 15:30 – 17:00 Uhr

DO 15:30 – 18:30 Uhr



# ÄRZTE AUSSER DIENST

Stellen und Dienste

## DR. MARKUS ALBRECHT

Arzt für Allgemeinmedizin  
Sportmedizin, manuelle Medizin  
Alle Kassen  
Dornbirn, Kapuzinergasse 6a  
T +43 5572 21680

**Unsere Ordination bleibt vom 10. – 28. Juli 2023 geschlossen.**

Vertretung:  
10. – 21. Juli  
praxisgemeinschaft  
schulgasse  
Dornbirn  
Schulgasse 7  
T +43 5572 24137

10. – 28. Juli  
Dr. Rigos Kosmas  
Dornbirn  
Marktstraße 65  
T +43 5572 23140

## DR. BERNHARD SCHLOSSER

Arzt für Allgemeinmedizin  
Dornbirn, Hintere Achmühlerstraße 2  
T +43 5572 206766,  
Fax. 05572 206766-4  
ordination@drschlosser.at

**Die Praxis bleibt am Freitag den 7. Juli 2023 geschlossen.**

**Wir sind am Montag den 10. Juli wieder für Sie da.**

Vertretung:  
Dr. med. Alfred Andexlinger  
Dornbirn  
Fahnacker 3  
T +43 5572 21941  
Oder in dringenden Fällen die 141.

Unter 141 erfahren sie welche weiteren Ordinationen geöffnet sind.

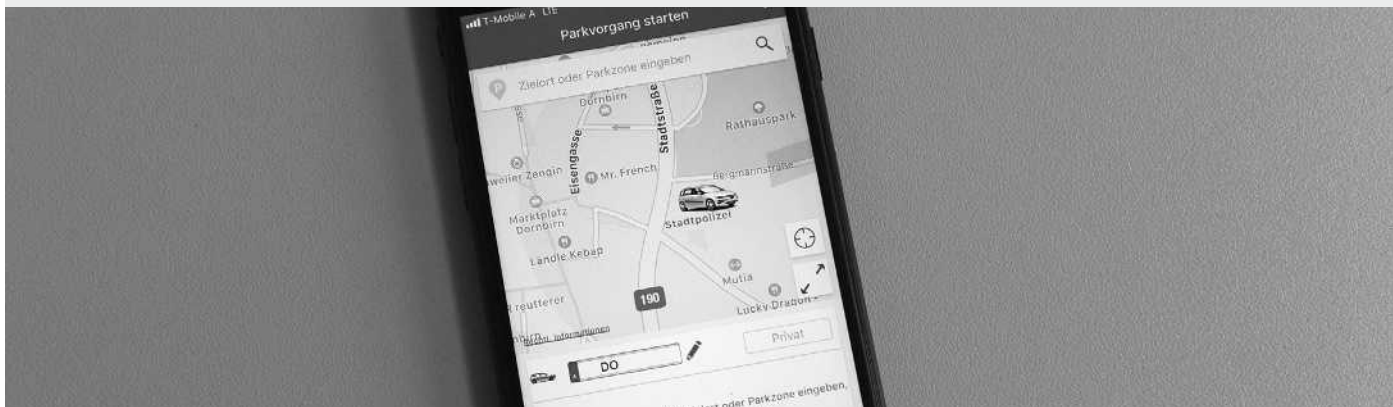
## Handy-Parken mit App

[www.v-parking.at](http://www.v-parking.at)

Einfach und bequem:

Unter [www.v-parking.at](http://www.v-parking.at) registrieren, App herunterladen, parken, bargeldlos bezahlen.

# DORNBI<sup>R</sup>N



# Ärztlicher Notdienst

Wochenenddienst von Ärzten und Apotheken

## Ärzte Bereitschaftsdienst

### telefonische Auskunft unter:

T +43 5572 141

## SAMSTAG

### Bereitschaftsdienst:

SA 1. Juli

von 7:00 bis 19:00 Uhr

### Ordinationszeiten von

10:00 – 12:00 Uhr sowie

zwischen 17:00 – 18:00 Uhr.

### Außerhalb der Ordinationszeiten:

T +43 5572 141

## Dr. Christine Spiegel-Bimmer

Schulgasse 7 / Europapassage

T +43 5572 24137



## SONNTAG

### Bereitschaftsdienst:

SO 2. Juli

von 7:00 bis 19:00 Uhr

### Ordinationszeiten von

10:00 – 12:00 Uhr sowie

zwischen 17:00 – 18:00 Uhr.

### Außerhalb der Ordinationszeiten:

T +43 5572 141

## Dr. Christine Schwärzler

Schulgasse 7 / Europapassage

T +43 5572 24137



## WAS IST EIN NOTFALL?

Je nach Art der Verletzung oder der Krankheit gibt es unterschiedliche Anlaufstellen, die Ihnen gerne behilflich sind. Bitte beachten Sie, dass die Notfalleinrichtungen ausschließlich bei akuten und dringlichen Fällen in Anspruch genommen werden sollten. Notarzt und Rettungssystem (T 144)

- Bewusstlosigkeit, Eintrübung
- Epileptischer Anfall
- Akute, starke Schmerzen über der Brust
- Akute Atemnot, Unfälle

## AMBULANZ DES KH DORNBI<sup>RN</sup>

- Frische Verletzungen
- Spezialambulanzen (z. B. onkologische Ambulanz)

## PRAKTISCHE ÄRZTE

(T +43 5572 141)

- Alle übrigen akuten Erkrankungen mit gebotener Dringlichkeit

## ZAHNÄRZTLICHER WOCHENEND- UND FEIERTAGSDIENST

SA 1. Juli von 17:00 – 19:00 Uhr

SO 2. Juli von 17:00 – 19:00 Uhr

## Dr. Marcel Nigg

Schwefel 91/B1

Dornbirn

## ACHTUNG

Die Informationen zum ärztlichen Notdienst haben den Datenstand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Es ist möglich, dass sich die Bereitschaftsdienste ändern. Den aktuell diensthabenden Arzt können Sie unter der Telefonnummer 141 erfragen.

# DORNBIRN

## APOTHEKEN- BEREITSCHAFTSDIENST

FR 8:00 Uhr – SA 8:00 Uhr

### Lebensquell-Apotheke

Haselstauderstraße 29a

T +43 5572 201120

SA 8:00 Uhr – SA 18:00 Uhr

### Apotheke im Messepark

Messestraße 2

T +43 5572 55880



SA 18:00 Uhr – SO 8:00 Uhr

### Apotheke-Drogerie Kaufus KG

Schlossplatz 5, Hohenems

T +43 5576 72335



SO 8:00 Uhr – MO 8:00 Uhr

### Stadt-Apotheke

Marktstraße 3

T +43 5572 22852



MO 8:00 Uhr – DI 8:00 Uhr

### Oswald-Apotheke

Moosmahlstraße 35

T +43 5572 24431

DI 8:00 Uhr – MI 8:00 Uhr

### St. Martin-Apotheke

Eisengasse 25

T +43 5572 22384

MI 8:00 Uhr – DO 8:00 Uhr

### Salvator-Apotheke

Marktstraße 52

T +43 5572 22428

DO 8:00 Uhr – FR 8:00 Uhr

### Apotheke im Hatlerdorf

Hatlerstraße 25

T +43 5572 31809

## TIERÄRZTLICHER WOCHENEND- UND FEIERTAGSDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

## WAS IST BEI EINEM TODESFALL ZU TUN?

Kontaktieren Sie bitte die Rettungs- und Feuerwehrleitstelle unter der Telefonnummer 144. Diese benachrichtigt einen Arzt zur Durchführung der Totenbeschau. Gemäß Bestattungsgesetz ist die oder der Verstorbene bis zur Durchführung der Totenbeschau am Sterbeort zu belassen.

**Die Dornbirner Bestattungs-  
unternehmen stehen Ihnen für  
sämtliche weiteren Fragen gerne  
zur Verfügung:**

### Nuck

T +43 5572 394466 oder

T +43 664 3088215

### Oberhauser

T +43 5572 20630 oder

T +43 664 2406610

### Willam

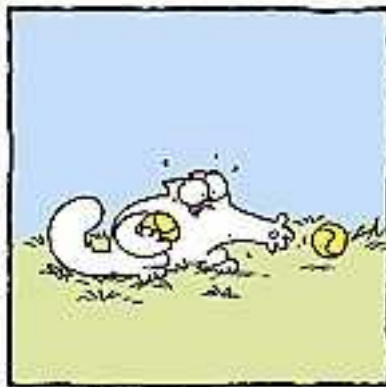
T +43 5572 398540 oder

T +43 664 3777044



Sudoku							
9		4	1	7		8	
				4			
1	6			9	5		4
4	9	6	7	5	3		2
	8		2	1	4	3	9
5			9	6			3
				7			
	7		4		1	5	8

kleines gepunktetes Insekt	Maß der Stromstärke	Entfernung	dt. Komponist † 1847	Maßnahme	englisch: Katze	US-Industrieller † 1947	dt. Physik-Nobelpreisträger (Peter) †
Hohn	ersatzweise			wässriger Bestandteil des Blutes	Humusschicht	Prophet im A. T.	Schuldner
isolieren	Muse der Liebesdichtung		flächengrößte Gemeinde Österreichs				
metallhaltiges Gestein			Liebhäber (engl.)	Zauberkunst	Vormittagsveranstaltung	Initialen Brechts †	
Bezirk	Wein-sorte	US-Bundes-staat	dt. Schausp. (Ann-Kathrin)	Segel-leine	ein Evan-gelist		engl. Univer-sitäts-stadt
			Elektri-zität		früheres Druck-maß	Schiffs-tachometer	
Direktor d. Wiener Staatsoper † 1943		Vorname da Gamas		bestimmter Artikel (4. Fall)	asiatische Raubkatze		„herb“ bei alkohol. Getränken
eine Weltreligion			röm. Zahlzeichen für 101	Erdzeit-alter		Back-zutat	Initialen von Kästner † 1974
		Entschlüsselungsgerät			Schiffseigner		
US-Novellist † 1849	Männerstimm-lage				österr. Bundeskanzler † 1990		



**IMPRESSUM**  
AMTS- UND ANZEIGENBLATT

**Erscheint jeden Freitag**  
**Einzelpreis € 1,00**  
Erscheinungsort und Verlagspostamt  
6850 Dornbirn

**Inserate sind jeweils bis:**  
DI 12:00 Uhr  
(vor Feiertagen MO 12:00 Uhr)  
schriftlich einzureichen

**Medieninhaber (Verleger) und Herausgeber:**  
Stadt Dornbirn  
Rathausplatz 2, 6850 Dornbirn  
T +43 5572 306 1250  
Für Druck- und Satzfehler wird nicht gehaftet  
**E-Mail**  
gemeindeblatt@dornbirn.at

**Redaktion**  
Ing. Charlotte Erhart (Leitung)  
Mag. Andrea Bonetti-Mair  
Mag. Ralf Hämmerle  
Elisabeth Haschberger MA  
**Inserate**  
Vanessa Palli  
**Hersteller**  
Vorarlberger Verlagsanstalt GmbH  
www.vva.at

**Auflösung von Woche 25/2022**

9	2	4	5	7	3	6	1	8
8	3	7	6	1	4	9	2	5
5	6	1	2	8	9	7	4	3
6	8	5	4	3	1	2	9	7
3	1	9	8	2	7	4	5	6
4	7	2	5	6	3	8	1	9
1	4	3	9	5	8	6	2	7
7	9	8	1	6	2	5	3	4
2	5	6	3	4	8	1	7	9
	B	A				S	K	
	H	A	Y	D	N	S	A	C
	R	E	I	S	P	H	A	S
	B	E	B	O	D	E	N	S
	W	A	L	L	N	E	R	L
	P	R	A	E	T	K	L	E
	B	B	K	O	P	I	E	K
	O	P	A	G	A	B	U	N
	K	A	E	R	N	T	E	N
	T	R	O	T	T	B	H	A
	L	E	K	I	G	E	B	O
	T	O	S	T	E	N	M	O
	T	E	K	T	U	R	V	O

MODE UND ALLTAG IN DER DDR

# CAFÉ SIBYLLE

25|05|23 – 07|10|23



© Ute Mahler/OSTKREUZ

Photographien von Ute Mahler, Sibylle Bergemann,  
Gundula Schulze Eldowy und Evelyn Richter

Ausstellungsdauer: 25. Mai bis 7. Oktober 2023

Öffnungszeiten: DO 17 – 20 Uhr / FR 15 – 17 Uhr / SA 11 – 17 Uhr  
und nach Vereinbarung, +43 5572 306 4839

FLATZ Museum, Marktstraße 33, 6850 Dornbirn, [www.flatzmuseum.at](http://www.flatzmuseum.at)

# FLATZ museum

**DORNBIRN**



Dornbirner  
**SPARKASSE**



Ö1 CLUB



# KÄFERLE CUP

Sonntag, 02. Juli 2023 ab 11.10 Uhr



## Sei nid fad, fahr Rad!

Erlebe Spaß und Action mit dem eigenen Rad - ob mit oder ohne Stützräder, Dreirad oder Laufrad, alle Kinder von 3 bis 14 Jahren sind herzlich eingeladen, am Käferle Cup teilzunehmen und ihr Können unter Beweis zu stellen.

Sei dabei beim größten Radrennen des Jahres und fahr wie die großen Profis auf der Rennstrecke ins Ziel! Die Teilnahme ist kostenlos, es herrscht Helmpflicht.

Der Käferle Cup findet im Rahmen der Tour of Austria Radrundfahrt statt.

- **Anmeldung:**  
[gp-vorarlberg.at/kaeferlecup](http://gp-vorarlberg.at/kaeferlecup)
- **Startnummernausgabe:**  
9.30 - 10.45 Uhr im RVD-Zelt  
Start ab 11.10 Uhr
- **Start Tour of Austria Dornbirn:**  
11 Uhr am Dornbirner Marktplatz
- **Jedes teilnehmende Kind erhält ein tolles Starterpaket!**

Zur Anmeldung

